P/N 042112

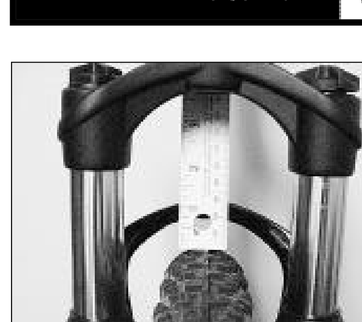
manitou

south

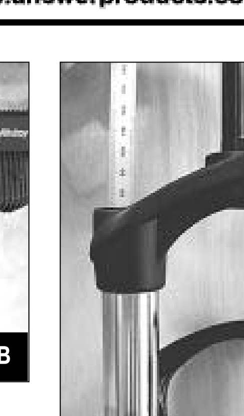
2004 OWNERS' MANUAL
South Super
South Elite
South Comp

answerproducts

28209 Avenue Stanford, Valencia, California 91355
661 257-4411 | fax 661 294-4179 | www.answerproducts.com







• ENGLISH

MANITOU SUSPENSION FORKS

CONGRATULATIONS ON CHOOSING A 2004 MANITOU FORK. This fork is fully assembled and ready to be installed onto your bicycle. It comes equipped with a 1 1/8-inch threadless steerer tube and may be available in a disc brake only version. A handlebar-mounted reflector must be used for on-road use, which is not included with your fork.

2004 MANITOU SOUTH FORK LINE

SOUTH COMP ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / SINGLE CROWN / RA CASTING
SOUTH ELITE ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / SINGLE CROWN / RA CASTING / ALUMINUM STEERER TUBE
SOUTH SUPER ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / FLUID FLOW DAMPING WITH LOCK-OUT / SINGLE CROWN / RA CASTING / ALUMINUM STEERER TUBE

*Preset from the factory, but changeable.

You can also download this manual at **www.answerproducts.com**.

GENERAL WARNING **BICYCLING IS A HAZARDOUS ACTIVITY THAT REQUIRES THAT THE RIDER STAY IN CONTROL OF HIS OR HER BICYCLE AT ALL TIMES. READING THIS MANUAL ENTIRELY AND PROPERLY MAINTAINING YOUR BICYCLE AND SUSPENSION FORK WILL REDUCE THE POSSIBILITY OF INJURY OR POSSIBLE DEATH. PRIOR TO RIDING YOUR BICYCLE, YOU SHOULD INSPECT YOUR SUSPENSION FORK TO ENSURE THAT NO DAMAGE HAS OCCURRED DURING THE COURSE OF PREVIOUS RIDING OR ASSEMBLY. DO NOT RIDE YOUR BICYCLE IF THE FORK SHOWS ANY SIGNS OF BENDING, CRACKING, CREAKING, LEAKING, OR IF IT IS MISSING ANY OF THE ORIGINALLY SUPPLIED COMPONENTS. ANY FALL FROM YOUR BICYCLE CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH. FOLLOWING THESE INSTRUCTIONS CAN HELP YOU REDUCE THE RISK OF BEING INJURED. IF YOU ARE A MODERATE OR AGGRESSIVE OFF-ROAD RIDER, OR RIDE AT LEAST THREE TIMES A WEEK OVER ROUGH TERRAIN, ANSWER RECOMMENDS RETURNING YOUR SUSPENSION FORK EVERY 2 YEARS FOR A THOROUGH INSPECTION AND UPDATE. TAKE YOUR FORK TO A MANITOU AUTHORIZED DEALER WHO CAN ARRANGE FOR SHIPMENT TO ANSWER PRODUCTS, OR YOU MAY CALL ANSWER TO HAVE YOUR FORK SHIPPED DIRECTLY AT (800) 423-0273.**

IMPORTANT: The Manitou fork is an off-road fork, and as such, does not come with proper reflectors for on road use. Have your dealer or mechanic install proper reflectors to meet the Consumer Product Safety Commission's (C.P.S.C.) Requirements for Bicycles if the fork is going to be used on public roads at any time. If you have questions regarding C.P.S.C. Standards, contact your dealer.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

Never remove or have the steerer tube or stanchions removed from the crown. The steerer tube and stanchions (inner legs) are press fit at the factory. Press fit inner legs have higher performance versus bolt-in inner legs, but can not be pressed out. Pressing them out will permanently damage the crown beyond repair and render it unsafe for any continued use. Never attempt to thread a threadless steerer tube. Cutting threads will weaken the steerer tube and cause an unsafe condition. The only safe thing to do is to obtain the proper crown/steerer from your dealer, or contact Answer Customer Service at (800) 423-0273. Any other alteration or modification to your fork should be considered unsafe. Contact Answer Customer Service prior to modifying your fork in any way for safety information.

Do not use the fork if any parts are broken, bent, cracked, or you suspect may be damaged. Contact your dealer or Answer Products Customer Service at (800) 423-0273 if you have any questions concerning the integrity or condition of your fork.

Answer Products recommends that you periodically inspect your fork for wear and damage. Inspect the crown, inner legs, outer legs, dropouts and brake arch areas for cracks or damage.

WARRANTY INFORMATION

Any Answer Products fork found by the factory to be defective in materials and/or workmanship within one year from the date of purchase (or two years in EU countries) will be repaired or replaced at the option of the manufacturer, free of charge, when received at the factory, freight prepaid. This warranty does not cover breakage, bending, or damage that may result from crashes or falls. This warranty does not cover any fork that has been subject to misuse or whose serial number has been altered, defaced or removed. This warranty does not cover paint damage. Any modifications made by the user will render the warranty null and void. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, and any implied are limited in duration to the same duration as the expressed warranty herein. Answer Products shall not be liable for any incidental or consequential damages.

If for any reason warranty work is necessary, return the fork with original purchase receipt to the place of purchase. At that time, instructions for repair, return, or replacement shall be given. Customers in countries other than USA should contact their dealer or local distributor.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The steerer tube may need to be cut to length to fit your bicycle head tube. If you are not familiar with this procedure, or do not have the proper tools to cut the steerer tube, it is recommended that you seek a dealer with a qualified bicycle mechanic to perform installation.

WARNING **THE STEERER TUBE AND STANCHIONS (INNER LEGS) ARE A ONE TIME PRECISION PRESS FIT AT THE FACTORY AND CANNOT BE REMOVED FROM THE CROWN. REPLACEMENT OF THE ENTIRE CROWN/STEERER ASSEMBLY MUST BE DONE TO INCREASE STEERER TUBE LENGTHS OR CHANGE DIAMETERS. REMOVING AND REPLACING THE STEERER TUBE OR STANCHIONS WILL RESULT IN AN UNSAFE CONDITION AND SHOULD NEVER BE DONE.**

BREAK-IN

Your new fork is designed to break in during your first few rides (about 20 hours total riding time). Prior to break-in, you may notice your fork feels tight and slightly notchy. Following the break-in period, your fork will feel much smoother and will react to bumps much better than when you first put it on your bike. After 20 hours, you may want to recheck adjustments (where applicable) to fine tune the fork completely.

FORK INSTALLATION

1. Remove the old fork from your bicycle.
2. Measure and cut the steerer tube to fit your bicycle head tube (see **WARNING** above). You can use your old fork as a guide for cutting the steerer tube length.
3. Remove the headset crown race from the old fork.
4. Install headset and fork per headset manufacturer's instructions.
5. Install the handlebars and stem to the stem and handlebar manufacturer's instructions.
6. Install the brakes per the brake manufacturer's instructions.
7. To install the front wheel adjust the front wheel quick release to clear the secondary dropout safety tabs. Secure wheel per quick release manufacturer's instructions.
8. Install the brake cable per brake manufacturer instructions. Ensure that the front brake cable is properly routed. Make sure the brake line is not crimped or contacts the tire as the fork moves through its travel.

WARNING **WHEN INSTALLING THE WHEEL WITH A PROPERLY INFLATED TIRE, CHECK TO MAKE SURE THE FORK ACHIEVES MINIMUM TIRE CLEARANCE.**

1. **MEASURE FROM THE HIGHEST POINT ON THE TIRE TO THE BOTTOM OF THE BRAKE ARCH, SEE FIGURE A. SEE TABLE 1 FOR MINIMUM BRAKE ARCH CLEARANCE.**
2. **MEASURE THE TIRE AT MAXIMUM WIDTH, SEE FIGURE B. SEE TABLE 1 FOR MAXIMUM TIRE WIDTH.**

TABLE 1: WHEEL CLEARANCE

MINIMUM BRAKE ARCH CLEARANCE	MAXIMUM TIRE WIDTH
(See Figure A)	(See Figure B)
XXX mm	XXX mm

IMPORTANT: Failure to properly route and securely attach the front brake cable to the fork can cause serious injury or death. This fork should not be used if any parts appear to be or are damaged. Contact your local dealer or Answer Products for replacement parts.

INITIAL SET-UP

MEASURING TRAVEL

To determine which travel your fork is in, simply measure the distance from the top of the seal area on the lowers (or the bottom of the fork boot) to the bottom of the crown. See Table 2 to determine travel.

TABLE 2: TRAVEL MEASUREMENT

FORK TRAVEL	SEAL TO CROWN MEASUREMENT
60 mm	Around XXX mm
75 mm	Around XXX mm

MEASURING SAG

You'll need a tape measure, a pencil, a piece of paper and a helper.

1. Measure the distance from the front axle's centerline to the bottom of the upper crown when no one's sitting on the bike and write this distance down. (Remember the exact locations of the two points because you'll need to use them later.)
2. Have the rider sit on the bike and measure the distance between the same two points as in step one. It's important to be in the normal riding position (weight centered) with your feet on the pedals.
3. Subtract the second measurement from the first. The resulting measurement is the static sag (See Table 3).
4. Preload adjusters on Manitou forks are located on the top of thecrown. Turning the knob clockwise (as you are looking at the fork from the rider's perspective) increases spring preload and decreases sag, while turning the knob counterclockwise decreases spring preload and increases sag.
5. If adjusting the preload does not provide the proper sag you may require a new ride kit. Please see recommended ride kits below.

TABLE 3: SAG MEASUREMENT

FORK TRAVEL	SAG
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

COMPRESSION DAMPING ADJUSTMENT – TPC LOCKOUT

For TPC with lockout forks, a simple turn of the knob located on top of the right leg is all that is needed to add compression damping and activate the lockout. Turning the knob clockwise (as you are looking from a rider's position) increases compression damping and activates the lockout, while turning the knob counterclockwise decreases compression damping and deactivates the lockout. The last 1/2 turn of the knob activates the lockout, while the initial part of the knob's travel increases or decreases compression damping.

MAINTENANCE

Your fork requires periodic maintenance, cleaning and inspection. This is because moisture and contamination may build up inside the fork depending on the severity of riding conditions. To maintain top performance, it is recommended that the fork be periodically disassembled, cleaned, dried and re-lubricated. You can download service and tuning instructions on the web at **www.answerproducts.com**.

SUGGESTED SERVICE INTERVALS FOR SOUTH FORKS

	Short, Sporadic Rides	Long, Frequent Rides
Normal Conditions	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 5-6 months, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 4-5 months, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.
Severe Conditions	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 6-8 weeks, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 4-6 weeks, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.

IMPORTANT: Before every ride you should:

1. **Ensure that quick release skewers are properly adjusted and tight per quick release manufacturer's instructions.**
   NOTE: Forks with standard dropouts are equipped with dropout safety tabs to retain the wheel in the fork in the event the quick release comes loose.
2. **Wipe the inner legs and clean the fork. Check the entire fork for any obvious damage. Do not use the fork if any parts are broken, bent, cracked, or you suspect may be damaged.**
3. **Check the headset for proper adjustment per headset manufacturer's instructions.**
4. **Ensure that the front brake cable is properly routed and check brake adjustment.**

CHECKING OIL LEVEL

IMPORTANT: Setting the proper oil level in your damped suspension fork is critical. The damping is located in the right leg of your fork. Not enough oil will allow foaming and reduce the performance. Too much oil will restrict travel and may cause damage to the system and create an unsafe riding condition. Finish reading this entire section prior to altering the oil level.

To check the oil level, remove the compression assembly located in the top of the right leg (as you are looking at the fork from the rider's position). Leave the left side spring stack in place to keep the fork fully extended. Use a tape measure or "dip stick" to measure from the top of the fork crown down to where the oil sits (Figure C). For the correct oil level see Table 4.

TABLE 4: OIL LEVEL HEIGHT

FORK MODEL	OIL LEVEL
SOUTH SUPER	XXX-YYY MM (X.X-Y.Y")

NOTE: Use Motorex SAE 5WT suspension fork oil.
If you have any questions regarding your 2004 Manitou suspension fork in the U.S., contact the Answer Customer Service Department at (800) 423-0273. For information outside of the U.S., contact your authorized Manitou dealer or distributor.

You can also log on to **www.answerproducts.com** and download this manual or see detailed instructions on how to service your suspension fork.

04 SOUTH SERVICE PART KITS

04 SOUTH Damping Assemblies	
85-5318 85-5319	SOUTH Super Compression Damping Assembly SOUTH Super Rebound Damping Assembly
04 SOUTH Pre Load Adjuster Assemblies	
85-5321 85-5320	SOUTH Comp/Elite Pre Load Adjuster Assembly SOUTH Super Pre Load Adjuster Assembly
04 SOUTH Crown Steer Leg Assemblies	
85-5322 85-5323 85-5324 85-5325 85-5326 85-5327 85-5328 85-5329	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel 26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Alloy 26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Black Alloy 700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel 700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Alloy 700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Black Alloy 26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel Threaded 700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel Threaded
04 SOUTH Outer Leg Assemblies	
85-5330 85-5331 85-5332 85-5333 85-5334 85-5335 85-5343 85-5344 85-5345 85-5346 85-5347 85-5348	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Black 700C SOUTH Outer Leg Assembly - Black 26" SOUTH Outer Leg Assembly - Silver 700C SOUTH Outer Leg Assembly - Silver 26" SOUTH Outer Leg Assembly - Red 700C SOUTH Outer Leg Assembly - Red 26" SOUTH Outer Leg Assembly - Black, No Boss 700C SOUTH Outer Leg Assembly - Black, No Boss 26" SOUTH Outer Leg Assembly - Silver, No Boss 700C SOUTH Outer Leg Assembly - Silver, No Boss 26" SOUTH Outer Leg Assembly - Red, No Boss 700C SOUTH Outer Leg Assembly - Red, No Boss
04 SOUTH Sticker/Boot/Knob/Seal/Bumper/O-Ring Kits	
85-5356 85-5357 85-5390 85-5362 85-5391 85-5363 85-5364	SOUTH Sticker Kit - Silver SOUTH Sticker Kit - Black SOUTH Boot Kit SOUTH Knob Kit SOUTH Seal Kit SOUTH Bumper Kit SOUTH O-Ring Kit
04 SOUTH Ride Kits	**Rider Weight Range**
85-5358 85-5359 85-5360	SOUTH Ride Kit - Soft 130-150 lbs. SOUTH Ride Kit - Medium 150-170 lbs. SOUTH Ride Kit - Firm 170 lbs. & above
04 SOUTH Compression Rods	
85-5361	SOUTH Compression Rod Assembly, 60 or 75mm

• DEUTSCH

MANITOU FEDERGABELN

WIR GRATULIEREN IHNEN ZUR WAHL DER 2004 MANITOU GABEL. DieseGabel ist zum Einbau in das Fahrrad fertig vormontiert. Sie wird mit einem gewindelosen 28,5 mm (1 1/8 Zoll) Gabelschaftrohr geliefert und ist u.U. nur in Scheibenbremsen-Ausführung erhältlich. Ein auf dem Lenker angebrachter Reflektor ist während des Radfahrens auf der Straße zu benutzen. Dieser Reflektor ist nicht im Lieferumfang der Gabel enthalten.

2004 MANITOU SOUTH GABEL-SORTIMENT

SOUTH COMP ....60 ODER 75 MM FEDERWEG* / SCHRAUBEN- UND MCU-FEDER / EINZELGABELBRÜCKE / RA-TAUCHROHRE
SOUTH ELITE ....60 ODER 75 MM FEDERWEG* / SCHRAUBEN- UND MCU-FEDER / EINZELGABELBRÜCKE / RA-TAUCHROHRE / ALUMINIUM-GABELSCHAFTROHR
SOUTH SUPER ....60 ODER 75 MM FEDERWEG* / SCHRAUBEN- UND MCU-FEDER / FLUID-FLOW-DÄMPFUNG MIT LOCKOUT-(BLOCKIER)-FUNKTION / EINZELGABEL-BRÜCKE / RA-TAUCHROHRE / ALUMINIUM-GABELSCHAFTROHR

*Werkseinstellung ist verstellbar.

Diese Anleitung kann auch von **www.answerproducts.com** heruntergeladen werden.

ALLGEMEINE WARNUNG **FAHRRADFAHREN IST GEFÄHRLICH, UND DER RADFAHRER MUSS DAS FAHRRAD JEDERZEIT UNTER KONTROLLE HABEN. DAS DURCHLESEN DER GESAMTEN ANLEITUNG UND EINE ORDNUNGS-GEMÄSSE INSTANDHALTUNG DES FAHRRADES SOWIE DER FEDERGABEL VERRINGERN DIE GEFAHR VON VERLETZUNGEN ODER UNFÄLLEN MIT MÖGLICHERWEISE TÖDLICHEN FOLGEN FÜR DEN RADFAHRER. VOR DER BENUTZUNG DES FAHRRADS SOLLTE DIE FEDERGABEL GEPRÜFT WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS BEIM FAHREN ODER ZUSAMMENBAU KEINE BESCHÄDIGUNG EINGETRETEN IST. DAS FAHRRAD DARF NICHT BENUTZT WERDEN, FALLS DIE GABEL ANZEICHEN VON VERBIEGUNGEN, RISSEN ODER LECKSTELLEN AUFWEIST ODER KNIRSCHENDE GERÄUSCHE ZU HÖREN SIND, ODER FALLS EINES DER URSPRÜNGLICHEN GELIEFERTEN TEILE FEHLT. JEDER STURZ MIT DEM FAHRRAD KANN ZU SCHWEREN ODER GAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN! DIE BEFOLGUNG DER ANWEISUNGEN KANN DAZU BEITRAGEN, DIE VERLETZUNGSGEFAHR ZU VERRINGERN. DURCHSCHNITTLICHEN UND EXTREMEN GELÄNDEFAHRERN SOWIE BEI MINDESTENS DREI GELÄNDEFAHRTEN PRO WOCHE EMPFIEHLT ANSWER, DIE FEDERGABEL ALLE ZWEI JAHRE ZUR EINER GRÜNDLICHEN INSPEKTION UND AUFARBEITUNG ZU BRINGEN. SIE KÖNNEN DIE GABEL ZU EINER MANITOU VERTRAGSWERKSTATT BRINGEN, DIE DEN TRANSPORT ZU ANSWER PRODUCTS ARRANGIEREN KANN ODER SICH AUCH MIT ANSWER UNTER DER RUFNUMMER (001) 661-257-4411 IN VERBINDUNG SETZEN, UM DIE GABEL DIREKT ZU VERSENDEN.**

WICHTIG: Die Manitou Gabel ist eine Gabel, die für Geländefahrten eingesetzt wird. Sie wurde daher nicht mit Reflektoren für den Straßen-verkehr ausgerüstet. Sollte die Gabel jemals im öffentlichen Straßen-verkehr benutzt werden, so sollten Sie vom Händler oder einer Werkstatt geeignete Reflektoren gemäß den Straßenverkehrs- und Sicherheits-vorschriften für Fahrräder anbringen lassen. Fragen zu den Straßen-verkehrs- und Sicherheitsvorschriften beantwortet Ihnen der Händler.

INFORMATIONEN ZUR VERBRAUCHERSICHERHEIT

Das Gabelschaftrohr oder die Standrohre dürfen in keinem Fall und von niemandem von der Gabelbrücke entfernt werden. Das Gabelschaftrohr und die Standrohre wurden im Werk mit einem Presssitz zusammengebaut. Standrohre mit Presssitz sind eingeschraubten Standrohren leistungsmäßig überlegen, können jedoch nicht herausgepresst werden. Ein Herauspressen der Standrohre beschädigt die Gabelbrücke auf Dauer und macht sie unreparierbar, und ihre weitere Benutzung würde ein Sicherheitsrisiko darstellen. Es darf niemals versucht werden, ein gewindeloses Gabelschaft-rohr mit einem Gewinde zu versehen. Das Anbringen eines Gewindes schwächt das Gabelschaftrohr und stellt eine Gefährdung dar. Der einzig sichere Weg besteht darin, die richtige Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Einheit beim Händler zu besorgen oder sich an den Kundendienst von Answer unter der Nummer (001) 661-257-4411 zu wenden. Alle übrigen Änderungen oder Modifizierungen der Gabel stellen ein Sicherheitsrisiko dar. Wenden Sie sich vor jeglicher Änderung der Gabel zwecks Sicherheitsinformationen an den Kundendienst von Answer Products.

Die Gabel darf nicht benutzt werden, wenn eines ihrer Teile zerbrochen oderverbogen ist, einen Riss bekommen hat, oder wenn ein Schaden vermutet wird. Wenden Sie sich an einen Händler oder unter der Rufnum-mer (001)661-257-4411 an den Kundendienst von Answer Products, falls SieFragen bezüglich der Intaktheit oder des Zustandes Ihrer Gabel haben.

Answer Products empfiehlt, die Gabel regelmäßig auf Verschleiß und Schäden zu kontrollieren. Dabei sollten die Gabelbrücke, die Standrohre, die Tauchrohre, die Ausfallenden und der Bremsbrückenbereich auf Risse und Beschädigung kontrolliert werden.

GARANTIE

Alle Gabeln von Answer Products, bei denen innerhalb von einem Jahr abdem Kaufdatum (bzw. zwei Jahren in den Ländern der EU) Material- und/oder Verarbeitungsmängel durch die Firma festgestellt werden, werden nach Ermessen des Herstellers kostenlos repariert oder ersetzt, nachdem sie frachtfrei im Werk eingetroffen sind. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Brüche, Verbiegungen oder Beschädigungen von Gabeln, die durch Kollisionen oder Stürze verursacht wurden. Sie erstreckt sich auch nicht aufGabeln, die missbraucht wurden, oder deren Seriennummer geändert, unleserlich gemacht oder entfernt wurde. Lackschäden sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Änderungen durch den Benutzer machen die Garantie null und nichtig. Diese Garantie gilt ausdrücklich anstelle aller anderer, und etwaige implizierte Garantien sind auf die gleiche Zeit begrenzt wie die hier gemachte ausdrückliche Garantie. Answer Products haftet nicht für mittelbare Schäden oder Folgeschäden.

Falls aus irgendwelchen Gründen Garantieleistungen nötig werden, ist dieGabel mit der ursprünglichen Einkaufsquittung an die Einkaufsstelle zurückzugeben. Zu diesem Zeitpunkt erfolgen Anweisungen zur Reparatur, Rücksendung oder zum Ersatz. Kunden in Ländern außerhalb der USA sollten sich an den Händler oder die lokale Vertretung wenden.

EINBAUANLEITUNG

Möglicherweise muss das Gabelschaftrohr passend zum Steuerrohr des Fahrrades abgelängt werden. Falls Sie mit dieser Arbeit nicht vertraut sind oder nicht die entsprechenden Werkzeuge zum Ablängen des Gabelschaft-rohrs besitzen, sollten Sie sich für den Einbau an einen Händler mit einem qualifizierten Fahrradmechaniker wenden.

WARNUNG **DAS GABELSCHAFTROHR UND DIE STANDROHRE SIND MIT EINEM NUR EINMAL MÖGLICHEN, IM WERK HERGESTELLTEN PRESSSITZ AUSGEFÜHRT UND KÖNNEN NICHT AUS DER GABELBRÜCKE AUSGEBAUT WERDEN. DIE GESAMTE GABELBRÜCKEN-/GABELSCHAFTROHR-EINHEIT MUSS AUSGETAUSCHT WERDEN, UM DAS GABELSCHAFTROHR ZU VERLÄNGERN ODER SEINEN DURCHMESSER ZU ÄNDERN. DER AUSBAU UND DAS ERSETZEN DES GABELSCHAFTROHRS ODER DER STANDROHRE STELLEN EIN GEFAHRENRISIKO DAR UND SOLLTEN NIEMALS VORGENOMMEN WERDEN.**

EINLAUFEN

Die neue Gabel ist so konstruiert, dass das Einlaufen innerhalb der ersten paar Fahrten erfolgt (etwa 20 Stunden Gesamtfahrzeit). Vor dem Einlaufen stellen Sie möglicherweise fest, dass die Gabel sich steif und etwas ruckartig anfühlt. Nach der Einlaufzeit fühlt sich die Gabel viel gleichmäßiger an und reagiert wesentlich besser auf Bodenunebenheiten als direkt nach dem Einbau. Nach 20 Stunden sollten Sie die Einstellungen (falls zutreffend) noch einmal überprüfen, um die vollständige Feineinstellung der Gabel durchzuführen.

GABELINSTALLATION

1. Die alte Gabel vom Fahrrad abnehmen.
2. Das Gabelschaftrohr messen und passend zum Steuerrohr des Fahrrads ablängen (siehe obenstehende **WARNUNG**). Die alte Gabel kann dabei als Muster zum Ablängen des Gabelschaftrohrs verwendet werden.
3. Die Lagerschale des Steuersatzes von der alten Gabel abnehmen.
4. Den Steuersatz und die Gabel gemäß den Anleitungen des Steuersatz-Herstellers einbauen.
5. Den Lenker und den Vorbau gemäß den Anleitungen des Herstellers dieser Teile anbauen.
6. Die Bremsen gemäß den Herstelleranleitungen einbauen.
7. Zum Einbau des Vorderrads den Schnellspanner des Vorderrads so einstellen, dass ein hinreichender Abstand zu den Sicherheitszungen der Ausfallenden vorhanden ist. Das Rad gemäß den Anleitungen des Schnellspannerherstellers befestigen.
8. Den Bremszug gemäß den Anleitungen des Bremsenherstellers anbringen. Dafür sorgen, dass der Seilzug der Vorderbremse richtig verlegt ist. Sicherstellen, dass die Bremsleitung nicht gequetscht wird oder mit dem Reifen in Kontakt kommt, wenn die Gabel durch ihren Bewegungsbereich gedreht wird.

WARNUNG **BEI DEM EINBAU DES RADS MIT VORSCHRIFTS-MÄSSIGEM REIFENDRUCK DARAUF ACHTEN, DASS EIN MINDESTABSTAND ZWISCHEN GABEL UND REIFEN EINGEHALTEN WIRD.**

1. **VOM HÖCHSTEN PUNKT DES REIFENS ZUM UNTERSTEN PUNKT DER BREMSBRÜCKE MESSEN (SIEHE ABBILDUNG A). FÜR DEN BREMSBRÜCKEN-MINDESTABSTAND SIEHE TABELLE 1.**
2. **DIE MAXIMALE BREITE DES REIFENS MESSEN (SIEHE ABBILDUNG B). FÜR DIE MAXIMALE REIFENBREITE SIEHE TABELLE 1.**

TABELLE 1: RADABSTAND

BREMSBRÜCKENMINDESTABSTAND	MAXIMALE REIFENBREITE
(Siehe Abbildung A)	(Siehe Abbildung B)
XXX mm	XXX mm

WICHTIG: Wenn der Seilzug der Vorderbremse nicht vorschriftsmäßig zur Gabel verlegt und sicher an ihr befestigt wird, kann es zu ernsthaften oder tödlichen Verletzungen kommen. Diese Gabel darf nicht benutzt werden, wenn eines ihrer Teile beschädigt erscheint oder ist. Ersatzteile sind bei dem lokalen Händler oder bei Answer Products erhältlich.

ERSTMALIGE EINRICHTUNG

MESSUNG DES FEDERWEGS

Zur Bestimmung des eingestellten Federwegs der Gabel wird einfach der Abstand zwischen der Oberkante des Dichtungsbereichs an den Tauchrohren (oder der Unterkante des Faltenbalgs) und der Unterseite der Gabelbrücke gemessen. Zur Bestimmung des Federwegs siehe Tabelle 2.

TABELLE 2: MESSUNG DES FEDERWEGS

FEDERWEG DER GABEL	MESSWERT DICHTUNG-GABELBRÜCKE
60 mm	CA. XXX mm
75 mm	CA. XXX mm

MESSUNG DES NEGATIVFEDERWEGS

Zum Messen des Negativfederwegs werden ein Bandmaß, ein Bleistift, ein Blatt Papier und ein Helfer benötigt.

1. Den Abstand von der Mittellinie der Vorderachse zur Unterseite der oberen Gabelbrücke messen, wenn niemand auf dem Fahrrad sitzt, und den Abstand notieren. (Die Stellen der beiden Punkte genau einprägen, da sie anschließend benötigt werden.)
2. Den Abstand zwischen denselben Punkten wie im ersten Schritt messen, wenn der Fahrer auf dem Fahrrad sitzt. Es ist wichtig, dass der Fahrer die normale Fahrposition einnimmt (im Gleichgewicht) und seine Füße auf den Pedalen sind.
3. Die zweite Messung von der ersten abziehen. Das Messergebnis ist der statische Negativfederweg (siehe Tabelle 3).
4. Die Vorspannungsverstellung befindet sich bei Manitou Gabeln oben auf der Gabelbrücke. Ein Drehen des Knopfs im Uhrzeigersinn (von der Fahrersicht aus auf die Gabel blickend) erhöht die Federvorspannung und verringert den Negativfederweg; ein Drehen des Knopfs gegen den Uhrzeigersinn verringert die Federvorspannung und erhöht den Negativfederweg.
5. Wenn die Verstellung der Vorspannung nicht den vorschriftsmäßigen Negativfederweg ergibt, wird unter Umständen ein neuer Fahrsatz benötigt. Die empfohlenen Fahrsätze sind unten aufgeführt.

TABELLE 3: MESSUNG DES NEGATIVFEDERWEGS

FEDERWEG DER GABEL	NEGATIVFEDERWEG
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

EINSTELLUNG DER DRUCKSTUFENDÄMPFUNG – TPC-LOCKOUT (BLOCKIERFUNKTION)

Für die TPC-Dämpfung bei Gabeln mit Lockout-(Blockier)-Funktion genügt eine einfache Drehung des Knopfs oben auf dem rechten Rohr, um Druckstufendämpfung und Blockierfunktion zu aktivieren. Ein Drehen des Knopfs im Uhrzeigersinn (aus der Fahrersicht) erhöht die Druckstufen-dämpfung und aktiviert die Blockierfunktion; ein Drehen des Knopfs gegen den Uhrzeigersinn verringert die Druckstufendämpfung und deaktiviert die Blockierfunktion. Mit der letzten halben Umdrehung des Knopfes wird die Blockierfunktion aktiviert, mit dem anfänglichen Drehbereich des Knopfs wird die Druckstufendämpfung erhöht oder verringert.

WARTUNG

Die Gabel muss regelmäßig gewartet, gereinigt und inspiziert werden. Der Grund dafür ist, dass sich abhängig davon, wie extrem die Fahrbedingungen sind, Feuchtigkeit und Schmutz in der Gabel ansammeln können. Um die Höchstleistung der Gabel zu gewährleisten, wird empfohlen, dass sie regelmäßig auseinandergebaut, gereinigt, getrocknet und neu geschmiert wird. Wartungs- und Einstellungsanleitungen können unter **www.answerproducts.com** heruntergeladen werden.

EMPFOHLENE WARTUNGSINTERVALLE FÜR SOUTH GABELNS

	Kurze, sporadische Fahrten	Lange, häufige Fahrten
Normale Bedingungen	Gabel gemäß Wartungshandbuch auseinanderbauen, alle 5-6 Monate reinigen und schmieren, Federpaket nach Bedarf schmieren. FFD-Dämpfungssystem durch jährliches Wechseln des Gabelöls warten.	Gabel gemäß Wartungshandbuch auseinanderbauen, alle 4-5 Monate reinigen und schmieren, Federpaket nach Bedarf schmieren. FFD-Dämpfungssystem durch jährliches Wechseln des Gabelöls warten.
Extreme Bedingungen	Gabel gemäß Wartungshandbuch auseinanderbauen, alle 6-8 Wochen reinigen und schmieren, Federpaket nach Bedarf schmieren. FFD-Dämpfungssystem durch jährliches Wechseln des Gabelöls warten.	Gabel gemäß Wartungshandbuch auseinanderbauen, alle 4-6 Wochen reinigen und schmieren, Federpaket nach Bedarf schmieren. FFD-Dämpfungssystem durch jährliches Wechseln des Gabelöls warten.

WICHTIG: Vor jeder Fahrt:

1. **Dafür sorgen, dass die Schnellspanner gemäß der Hersteller-anleitungen richtig eingestellt und fest angezogen sind.**
   HINWEIS: Gabeln mit Standardausfallenden sind mit Sicherheitsnasen ausgestattet, um das Rad in der Gabel festzuhalten, falls sich der Schnellspanner lockert.
2. **Die Standrohre abwischen und die Gabel reinigen. Die gesamte Gabel auf offensichtliche Beschädigung prüfen. Die Gabel darf nicht benutzt werden, wenn eines ihrer Teile zerbrochen oder verbogen ist, einen Riss bekommen hat, oder wenn ein Schaden vermutet wird.**
3. **Den Steuersatz gemäß den Anleitungen des Steuersatz-Herstellers auf vorschriftsmäßige Einstellung prüfen.**
4. **Dafür sorgen, dass das Kabel der Vorderbremse richtig verlegt ist, und die Bremseinstellung kontrollieren.**

PRÜFEN DES ÖLSTANDS

WICHTIG : Es ist äußerst wichtig, in der gedämpften Federgabel den vorschriftsmäßigen Ölstand einzustellen. Die Dämpfung befindet sich im rechten Rohr der Gabel. Zu wenig Öl führt zum Schäumen und verringert die Leistung. Zu viel Öl schränkt die Bewegung ein, kann das System beschädigen und zu gefährlichen Fahrsituationen führen. Vor einer Änderung des Ölstands sollte dieser gesamte Abschnitt gelesen werden.

Der Ölstand wird geprüft, indem die Druckstufenbaugruppe entfernt wird, die sich im oberen Ende des rechten Rohres (aus Fahrersicht auf die Gabel blickend) befindet. Das Federpaket der linken Seite eingebaut lassen, damit die Gabel im ausgefedertem Zustand bleibt. Mit einem Bandmaß oder „Messstab" von der Oberseite der Gabelbrücke bis zum Ölpegel hinab messen (Abbildung C). Der vorschriftsmäßige Ölstand kann Tabelle 4 entnommen werden.

TABELLE 4: ÖLSTAND

GABELMODELL	ÖLSTAND
SOUTH SUPER	XXX-YYY mm (X,X-Y,Y")

HINWEIS: Motorex SAE 5WT Öl für Federgabeln verwenden.

Wenn Sie irgendwelche Fragen zur Ihrer 2004 Manitou Federgabel haben und sich in den USA befinden, wenden Sie sich bitte an die Answer Kundendienstabteilung unter der Rufnummer (661) 257-4411. Für Informationen außerhalb der USA setzen Sie sich bitte mit dem Manitou Vertragshändler oder Vertreter in Verbindung.

Sie können sich auch unter **www.answerproducts.com** anmelden und dieses Handbuch herunterladen oder detaillierte Anleitungen zur Wartung Ihrer Federgabel einsehen.

04 SOUTH SERVICE-TEILESÄTZE

04 SOUTH Dämpfungsbaugruppen	
85-5318 85-5319	SOUTH Super Druckstufendämpfungs-Baugruppe SOUTH Super Zugstufendämpfungs-Baugruppe
04 SOUTH Vorspannungsverstellungs-Baugruppen	
85-5321 85-5320	SOUTH Comp/Elite Vorspannungsverstellungs-Baugruppe SOUTH Super Vorspannungsverstellungs-Baugruppe
04 SOUTH Gabelbrücken-Gabelschaftrohr-Baugruppen	
85-5322	66 cm (26 Zoll) SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Stahl
85-5323	66 cm (26 Zoll) SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Legierung
85-5324	66 cm (26 Zoll) SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Legierung, schwarz
85-5325	700C SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Stahl
85-5326	700C SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Legierung
85-5327	700C SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Legierung, schwarz
85-5328	66 cm (26 Zoll) SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Stahl, Gewinde
85-5329	700C SOUTH Gabelbrücken-/Gabelschaftrohr-Baugruppe - Stahl, Gewinde
04 SOUTH Tauchrohr-Baugruppen	
85-5330	66 cm (26 Zoll) SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - schwarz
85-5331	700C SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - schwarz
85-5332	66 cm (26 Zoll) SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - silbern
85-5333	700C SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - silbern
85-5334	66 cm (26 Zoll) SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - rot
85-5335	700C SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - rot
85-5343	66 cm (26 Zoll) SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - schwarz, kein Bremssockel
85-5344	700C SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - schwarz, kein Bremssockel
85-5345	66 cm (26 Zoll) SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - silbern, kein Bremssockel
85-5346	700C SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - silbern, kein Bremssockel
85-5347	66 cm (26 Zoll) SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - rot, kein Bremssockel
85-5348	700C SOUTH Tauchrohr-Baugruppe - rot, kein Bremssockel
04 SOUTH Aufkleber-/Faltenbalg-/Knopf-/Dichtungs-/Puffer-/O-Ring-Teilesatz	
85-5356 85-5357 85-5390 85-5362 85-5391 85-5363 85-5364	SOUTH Aufklebersatz - silbern SOUTH Aufklebersatz - schwarz SOUTH Faltenbalgsatz SOUTH Knopfsatz SOUTH Dichtungssatz SOUTH Puffersatz SOUTH O-Ring-Satz
04 SOUTH Fahrsätze	**Gewichtsbereich des Radfahrers**
85-5358 85-5359 85-5360	SOUTH Fahrsatz - weich 59 - 68 kg SOUTH Fahrsatz - mittel 68 - 77 kg SOUTH Fahrsatz - hart 77 kg und schwerer
04 SOUTH Druckstangen	
85-5361	SOUTH Druckenstangen-Baugruppe 60 oder 75 mm

• ESPAÑOL

HORQUILLAS DE SUSPENSIÓN MANITOU

ENHORABUENA POR ELEGIR UNA HORQUILLA MANITOU 2004. Esta horquilla viene completamente montada y lista para que la instales en tu bicicleta. Viene equipada con un tubo de dirección sin rosca de 1 1/8 pulgadas (28,5 mm) y puede estar disponible en versión de sólo freno de disco. Para utilizarla en carretera debes colocar un catadióptrico (no incluido en la horquilla) que vaya montado sobre el manillar.

LÍNEA DE HORQUILLAS MANITOU SOUTH 2004

SOUTH COMP ....RECORRIDO DE 60 Ó 75 MM*/ MUELLE HELICOIDAL Y MCU / PLETINA SENCILLA / ARCO POSTERIOR
SOUTH ELITE ....RECORRIDO DE 60 Ó 75 MM* / MUELLE HELICOIDAL Y MCU / PLETINA SENCILLA / ARCO POSTERIOR / TUBO DE DIRECCIÓN DE ALUMINIO
SOUTH SUPER ....RECORRIDO DE 60 Ó 75 MM*/ MUELLE HELICOIDAL Y MCU / AMORTIGUACIÓN EN ACEITE CON BLOQUEO / PLETINA SENCILLA / ARCO POSTERIOR / TUBO DE DIRECCIÓN DE ALUMINIO

*Prefijado en fábrica, pero modificable.

También puede descargar este manual en **www.answerproducts.com.**

ADVERTENCIA **EL CICLISMO ES UNA ACTIVIDAD PELIGROSA QUE EXIGE DE QUIEN LA PRACTICA UN CONTROL ABSOLUTO E ININTERRUMPIDO DE SU BICICLETA. SI LEES ESTAS INSTRUCCIONES EN SU TOTALIDAD, Y MANTIENES TU BICICLETA Y TU HORQUILLA DE SUSPENSIÓN EN PERFECTAS CONDICIONES, REDUCIRÁS CONSIDERABLEMENTE LOS RIESGOS DE SUFRIR ALGÚN DAÑO O INCLUSO LA MUERTE. ANTES DE SALIR CON LA BICICLETA, REVISA LA HORQUILLA DE SUSPENSIÓN ASEGURÁNDOTE DE QUE NO HA SUFRIDO DAÑOS EN USOS ANTERIORES O DURANTE EL MONTAJE. NO SALGAS SI LA HORQUILLA PARECE ESTAR DOBLADA, TENER ALGUNA GRIETA, SI CRUJE, SI GOTEA O SI LE FALTA ALGUNO DE SUS COMPONENTES ORIGINALES. CUALQUIER CAÍDA DE LA BICICLETA PUEDE OCASIONARTE LESIONES GRAVES O, EN EL PEOR DE LOS CASOS, LA MUERTE. UNA LECTURA DETENIDA DE ESTAS INSTRUCCIONES Y UNA APLICACIÓN ESCRUPULOSA DE LAS MISMAS REDUCIRÁ EL RIESGO DE RESULTAR HERIDO. SI ERES UN FREE RIDER AGRESIVO O MODERADO, O MONTAS EN BICICLETA POR TERRENO ACCIDENTADO AL MENOS TRES VECES A LA SEMANA, ANSWER TE RECOMIENDA QUE DESMONTES LA HORQUILLA CADA DOS AÑOS Y LA LLEVES A UN AGENTE AUTORIZADO DE MANITOU PARA ACTUALIZARLA Y HACERLE UNA REVISIÓN COMPLETA. ESE AGENTE AUTORIZADO ENVIARÁ LA HORQUILLA A ANSWER PRODUCTS, AUNQUE TAMBIÉN PUEDES ENVIARLA TÚ DIRECTAMENTE PONIÉNDOTE EN CONTACTO CON ANSWER A TRAVÉS DEL TELÉFONO (661) 257-4411.**

IMPORTANTE: La horquilla Manitou es una horquilla de montaña y, como tal, no viene equipada con los reguladores reflectores necesarios para su uso en ruta. Solicite a tu proveedor o a tu mecánico que le instalen los catadióptricos adecuados para cumplir con la normativa de la Consumer Product Safety Commission (C.P.S.C.) si vas a utilizar la horquilla en ruta. Si tienes alguna pregunta relativa a la normativa de la C.P.S.C., ponte en contacto con tu proveedor habitual.

INFORMACIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD

No desmontes nunca el tubo de dirección o las barras de la pletina. El tubo de dirección y las barras vienen ajustados de fábrica por un método depresión. Las barras insertadas por presión tienen unas prestaciones muysuperiores a las que se ajustan mediante tornillos, pero no pueden desmontarse. Si lo haces, dañarás la pletina, que no podrá repararse, y no será segura para su uso continuado. Nunca intentes enroscar un tubo de dirección sin rosca. La rosca de la dirección puede dañar y debilitar el tubo de dirección con el consiguiente peligro para la conducción. La única solución es hacerse con el cuello de dirección adecuado a través de tu proveedor habitual o llamando al servicio de Atención al Cliente de Answer en el teléfono 00-1-661-257-4411 (desde España). Cualquier otra alteración o modificación de la horquilla puede ser peligrosa. Ponte en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Answer Products antes de modificar tu horquilla para solicitar información referente a seguridad.

No utilices la horquilla si cualquiera de sus componentes está, o sospechas que está roto, doblado o deteriorado. Ponte en contacto con tu proveedor o con el servicio de Atención al Cliente de Answer Products en el teléfono 00-1-661-257-4411 (desde España) si tienes alguna pregunta relativa al estado de tu horquilla.

Answer Products recomienda que inspecciones la horquilla periódicamente. Fíjate en la pletina, las barras, las botellas, las punteras y el arco del freno por si tuvieran grietas u otros signos de deterioro.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Todas las horquillas Answer Products en las que aparezcan defectos de materiales y/o de fabricación durante el año posterior a la fecha de su compra (dos años en los países de la Unión Europea) serán reparadas o sustituidas, según estime el fabricante, de manera gratuita y previo pago delos gastos de envío. Esta garantía no cubre las roturas, doblamientos o deterioros que pudieran resultar de golpes o caídas. Esta garantía no cubre los daños sufridos por uso indebido ni se aplicará a las horquillas cuyo número de serie haya sido alterado, borrado o retirado. Esta garantía no cubre el posible deterioro sufrido por la pintura. Cualquier modificación efectuada o encargada por el usuario acarreará la anulación de la garantía. Esta garantía anula cualquier otra garantía y cualquier otra garantía que pudiera intervenir se verá limitada a la misma duración de esta garantía. Answer Products no será responsable de cualquier daño incidental o indirecto.

Si por cualquier motivo esta garantía tuviera que hacer efecto, lleva la horquilla al establecimiento donde la has comprado junto con la prueba original de compra. En ese momento deben darse las instrucciones pertinentes para reparar, descambiar o sustituir la horquilla. Los clientes que no vivan en Estados Unidos deben ponerse en contacto con su proveedor o distribuidor local.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Es posible que haya que cortar el tubo de dirección de la horquilla para ajustarlo al tubo central de tu bicicleta. Si no lo has hecho nunca o no tienes herramientas apropiadas para cortar el tubo de dirección, es recomendable que busques un distribuidor que cuente con un mecánico cualificado para efectuar la instalación.

ADVERTENCIA **EL TUBO DE DIRECCIÓN Y LAS BARRAS HAN SIDO COLOCADOS EN FÁBRICA MEDIANTE UN MECANISMO DE PRECISIÓN Y NO SE PUEDEN QUITAR DE LA PLETINA. PARA CAMBIAR EL TUBO DE DIRECCIÓN POR OTRO DE MAYOR LONGITUD O PARA MODIFICAR EL DIÁMETRO HAY QUE CAMBIAR EL CONJUNTO PLETINA-TUBO DE DIRECCIÓN. QUITAR Y CAMBIAR EL TUBO DE DIRECCIÓN O LAS BARRAS PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LA HORQUILLA Y NO DEBE HACERSE NUNCA.**

PERIODO INICIAL DE ACONDICIONAMIENTO

Tu nueva horquilla ha sido diseñada para ir acondicionándose durante las primeras utilizaciones de la bicicleta (unas 20 horas de tiempo total deuso). Durante el periodo de acondicionamiento puede que notes la horquilla dura y un poco desigual. Tras este periodo la horquilla irá cediendo más y tomará los baches de forma mucho más suave que la primera vez. Transcurridas 20 horas, vuelve si lo deseas a comprobar los ajustes de la compresión, del rebote y de la precarga (cuando corresponda) para ajustar con precisión por completo la horquilla.

INSTALACIÓN DE LA HORQUILLA

1. Quita la horquilla vieja de tu bicicleta.
2. Mide y corta el tubo de dirección para acomodarlo al tubo central de tu bicicleta (ver la Advertencia anterior). Puedes utilizar la horquilla vieja como guía para medir el largo del tubo de dirección.
3. Quita el cuello de dirección de la horquilla vieja.
4. Instala la dirección y la horquilla de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la dirección.
5. Instala el manillar y el sistema de sujeción de la potencia de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los mismos.
6. Instala los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los mismos.
7. Para instalar la rueda delantera, ajusta el cierre rápido de la rueda delantera para dejar sitio a las lengüetas de seguridad de la puntera secundaria. Asegure la rueda de acuerdo con las instrucciones del fabricante del cierre rápido.
8. Instala el cable del freno de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrate de que el cable del freno delantero está correctamente colocado. Asegúrate de que el cable del freno no está doblado y de que no toca la rueda con el recorrido de la horquilla.

ADVERTENCIA **AL INSTALAR LA RUEDA CON UNA CUBIERTA ADECUADAMENTE INFLADA, COMPRUEBA QUE LA HORQUILLA NO QUEDE DEMASIADO HOLGADA.**

1. **MIDE DESDE EL PUNTO MÁS ALTO DE LA CUBIERTA HASTA LA PARTE INFERIOR DEL ARCO DEL FRENO. VER LA FIGURA A. VER LA TABLA 1 PARA EL ESPACIO MÍNIMO DEL ARCO DEL FRENO.**
2. **MIDE LA RUEDA EN SU PUNTO MÁS ANCHO, VER LA FIGURA B. VERLA TABLA 1 PARA LA ANCHURA MÁXIMA DE RUEDA.**

TABLA 1: ESPACIO MÍNIMO DE LA RUEDA

ESPACIO MÍNIMO DEL ARCO DE FRENO	ANCHURA MÁXIMA DE LA RUEDA
(Ver la figura A)	(Ver la figura B)
XXX mm	XXX mm

IMPORTANTE: Se pueden producir lesiones graves e incluso la muerte si no se coloca y se ajusta firmemente el cable del freno delantero a la horquilla. No utilices esta horquilla si tiene o crees que tiene algún componente en mal estado. Ponte en contacto con tu proveedor habitual o con Answer Products para pedir los repuestos.

AJUSTE INICIAL

MEDICIÓN DEL RECORRIDO

Para saber qué recorrido tiene tu horquilla basta con que midas la distancia desde la parte superior de la zona sellada de las botellas (o desde la parte baja de los fuelles de la horquilla) a la parte inferior de la pletina. Ver la tabla 2 para determinar el recorrido:

TABLA 2: MEDICIÓN DEL RECORRIDO

RECORRIDO DE LA HORQUILLA	DISTANCIA ENTRE EL SELLO Y LA PLETINA
60 mm	Alrededor de XXX mm
75 mm	Alrededor de XXX mm

MEDICIÓN DE LA COMPRESIÓN

Necesitarás una cinta métrica, un lápiz, un trozo de papel y una persona que te ayude.

1. Mide la distancia existente entre la línea que atraviesa el centro del eje de la rueda delantera y la parte inferior de la pletina superior sin que nadie se siente sobre la bici y anótala. (Recuerda la localización exacta de los dos puntos, porque luego tendrás que volver a utilizarlos como referencia.)
2. Haz que quien vaya a utilizar la bicicleta se siente en el sillín y mide la distancia entre los dos mismos puntos mencionados en el paso 1. Es importante adoptar la misma postura que al montar (el peso centrado) con los pies en los pedales.
3. Resta la segunda medida de la primera. La medida resultante es la compresión estática (ver Tabla 3).
4. Los ajustadores de precarga en las horquillas Manitou están situados en la parte superior de la pletina. Si se gira el botón regulador en el sentido de las agujas del reloj (según se mira la horquilla desde la perspectiva del ciclista) aumenta la precarga de los muelles y disminuye la compresión, mientras que si se gira el botón regulador en el sentido contrario a las agujas del reloj, disminuye la precarga de los muelles y aumenta la compresión.
5. Si el ajuste de precarga no proporciona la compresión adecuada quizá necesites un nuevo kit. A continuación encontrarás los kits recomendados.

TABLA 3: MEDICIÓN DE LA COMPRESIÓN

RECORRIDO DE LA HORQUILLA	COMPRESIÓN
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

AJUSTE DE LA AMORTIGUACIÓN POR COMPRESIÓN – BLOQUEO TPC

Para las horquillas equipadas con bloqueo TPC, tan sólo necesitarás dar un giro al regulador situado en la parte superior de la barra derecha para añadir amortiguación por compresión y activar el bloqueo. Si giras el regulador en el sentido de las agujas del reloj (según se mira desde la perspectiva del ciclista) aumentará la amortiguación por compresión y se activará el bloqueo, mientras que si lo giras en el sentido contrario a las agujas del reloj, la amortiguación por compresión disminuye y el bloqueo se desactiva. El último medio giro del regulador activa el bloqueo, mientras que la parte inicial del recorrido del regulador hace aumentar o disminuir la amortiguación por compresión.

MANTENIMIENTO

La horquilla necesita mantenimiento, limpieza y revisión de forma periódica. Esto es debido a que la humedad y la suciedad pueden acumularse dentro de la horquilla dependiendo de las condiciones en las que se conduzca. Para que la horquilla siga ofreciendo el mejor rendimiento se recomienda desmontarla, limpiarla, secarla y volver a lubricarla periódicamente. Puedes bajar de la red las instrucciones de puesta a punto y ajuste en **www.answerproducts.com**.

INTERVALOS DE SERVICIO SUGERIDOS PARA LAS HORQUILLAS SOUTH

	Salidas cortas, esporádicas	Salidas largas, frecuentes
Condiciones normales	Desmonta la horquilla de acuerdo con las instrucciones del manual de servicio; limpia y engrasa cada 5-6 meses, engrasa los muelles cuando sea necesario. Haz el mantenimiento del sistema de amortiguación FFD cambiando el fluido de la horquilla cada año.	Desmonta la horquilla de acuerdo con las instrucciones del manual de servicio; limpia y engrasa cada 4-5 meses, engrasa los muelles cuando sea necesario. Haz el mantenimiento del sistema de amortiguación FFD cambiando el fluido de la horquilla cada año.
Condiciones extremas	Desmonta la horquilla de acuerdo con las instrucciones del manual de servicio; limpia y engrasa cada 6-8 semanas, engrasa los muelles cuando sea necesario. Haz el mantenimiento del sistema de amortiguación FFD cambiando el fluido de la horquilla cada año.	Desmonta la horquilla de acuerdo con las instrucciones del manual de servicio; limpia y engrasa cada 4-6 semanas, engrasa los muelles cuando sea necesario. Haz el mantenimiento del sistema de amortiguación FFD cambiando el fluido de la horquilla cada año.

IMPORTANTE: Antes de cada salida debes:

1. **Comprobar que el cierre rápido está bien apretado de acuerdo con las instrucciones del fabricante del mismo.**
   NOTA: Las horquillas con punteras estándar están equipadas con lengüetas de seguridad para retener la rueda en la horquilla en el caso de que el cierre rápido se soltara inesperadamente
2. **Humedecer y limpiar las barras y limpiar la horquilla. Comprueba toda la horquilla por si tuviera algún deterioro. No utilices la horquilla si alguna parte de la misma está rota, doblada, agrietada o muestra indicios de estar dañada.**
3. **Comprobar la dirección y realizar los ajustes necesarios de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la dirección.**
4. **Comprobar que el cable del freno delantero está colocado correctamente y comprobar el ajuste de los frenos.**

VERIFICACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

IMPORTANTE: Es fundamental fijar el nivel adecuado de aceite en la horquilla equipada con el sistema de amortiguación. La amortiguación se halla situada en la barra derecha de la horquilla. La falta de aceite permite que se forme espuma y reduce el rendimiento de la horquilla. Por contra, el exceso de aceite limitará el recorrido de la horquilla, puede producir daños en el sistema y ocasionar riesgos para la conducción. Lea toda esta sección antes de cambiar el nivel de aceite.

Para revisar el nivel de aceite, quita el conjunto de compresión que se halla situado en la parte superior de la barra derecha (mirando la horquilla desde la posición del ciclista). Deja en su lugar el grupo de muelles del lado izquierdo para mantener la horquilla totalmente extendida. Utiliza una cinta métrica o una varilla indicadora de profundidad para medir la distancia que va hacia abajo desde la parte superior del puente de la horquilla hasta el lugar donde se encuentra el aceite (Figura C). El nivel de aceite adecuado se indica en la tabla 4.

TABLA 4: NIVEL DE ACEITE

MODELO DE HORQUILLA	NIVEL DE ACEITE
SOUTH SUPER	XXX-YYY mm (X,X-Y,Y")

NOTA: Utiliza el aceite para horquillas de suspensión Motorex SAE 5WT.

Para cualquier pregunta relativa a tu horquilla de suspensión Manitou 2004 en Estados Unidos, ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Answer en el teléfono 661-257-4411. Para recibir información fuera de Estados Unidos, ponte en contacto con tu vendedor o distribuidor autorizado Manitou.

También puedes descargar este manual y ver instrucciones más detalladas en la página **www.answerproducts.com.**

KITS DE PIEZAS DE REPUESTO PARA 04 SOUTH

Unidades de amortiguación para 04 SOUTH	
85-5318 85-5319	Unidad de amortiguación por compresión para SOUTH Super Unidad de amortiguación por rebote para SOUTH Super
Unidades de ajuste de precarga para 04 SOUTH	
85-5321 85-5320	Unidad de ajuste de precarga para SOUTH Comp/Elite Unidad de ajuste de precarga para SOUTH Super
Unidades de barra pletina / tubo de dirección para 04 SOUTH	
85-5322	Unidad de pletina/tubo de dirección para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Acero
85-5323	Unidad de pletina/tubo de dirección para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Aleación
85-5324	Unidad de pletina/tubo de dirección para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Aleación, negro
85-5325	Unidad de pletina/tubo de dirección para SOUTH 700C - Acero
85-5326	Unidad de pletina/tubo de dirección para SOUTH 700C - Aleación
85-5327	Unidad de pletina/tubo de dirección para SOUTH 700C - Aleación, negro
85-5328	Unidad de pletina/tubo de dirección para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Acero roscado
85-5329	SOUTH 700C - Unidad de pletina/tubo de dirección - Acero roscado
Unidades de botellas para 04 SOUTH	
85-5330	Unidad de botellas para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Negro
85-5331	Unidad de botellas para SOUTH 700C - Negro
85-5332	Unidad de botellas para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Plata
85-5333	Unidad de botellas para SOUTH 700C - Plata
85-5334	Unidad de botellas para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Rojo
85-5335	Unidad de botellas para SOUTH 700C - Rojo
85-5343	Unidad de botellas para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Negro, sólo frenos de disco
85-5344	Unidad de botellas para SOUTH 700C - Negro, sólo frenos de disco
85-5345	Unidad de botellas para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Plata, sólo frenos de disco
85-5346	Unidad de botellas para SOUTH 700C - Plata, sólo frenos de disco
85-5347	Unidad de botellas para SOUTH 66 cm (26 pulg.) - Rojo, sólo frenos de disco
85-5348	Unidad de botellas para SOUTH 700C - Rojo, sólo frenos de disco
Kits de reflectores de banda/cubiertas/reguladores/cierres herméticos/parachoques/juntas tóricas para 04 SOUTH	
85-5356 85-5357 85-5390 85-5362 85-5391 85-5363 85-5364	Kit de reflectores de banda para SOUTH - Plata Kit de reflectores de banda para SOUTH - Negro Kit de cubiertas para SOUTH Kit de reguladores para SOUTH Kit de cierres herméticos para SOUTH Kit de parachoques para SOUTH Kit de juntas tóricas para SOUTH
Kits de muelles para 04 SOUTH	**Peso del ciclista**
85-5358 85-5359 85-5360	Kit suave para SOUTH 59-68 kg Kit medio para SOUTH 68-77 kg Kit duro para SOUTH 77 o más kg
Varillas de compresión para 04 SOUTH	
85-5361	Unidad de varilla de compresión para SOUTH, 60 o 75 mm

• FRANÇAIS

FOURCHES A SUSPENSION MANITOU

TOUTES NOS FELICITATIONS POUR AVOIR CHOISI UNE FOURCHE A SUSPENSION MANITOU 2004. Cette fourche est entièrement assemblée, prête à être montée sur votre bicyclette. Elle est équipée d'un tube pivot de 28,5 mm (1 1/8 po) non fileté et peut être aussi disponible en version frein à disque uniquement. Pour un usage sur route, un réflecteur doit être fixé au cintre ; il n'est pas fourni avec la fourche.

GAMME DES FOURCHES MANITOU SOUTH 2004

SOUTH COMP ....DEBATTEMENT 60 OU 75 MM* / RESSORTS MCU ET HELICOIDAUX / SIMPLE TE / ARCEAU INVERSE
SOUTH ELITE ....DEBATTEMENT 60 OU 75 MM* / RESSORTS MCU ET HELICOIDAUX / SIMPLE TE / ARCEAU INVERSE / TUBE PIVOT D'ALUMINIUM
SOUTH SUPER ....DEBATTEMENT 60 OU 75 MM* / RESSORTS MCU ET HELICOIDAUX / AMORTISSEMENT HYDRAULIQUE AVEC VERROUILLAGE / SIMPLE TE / ARCEAU INVERSE / TUBE PIVOT D'ALUMINIUM

*Préréglé en usine, mais modifiable.

Vous pouvez également vous procurer ce manuel sur le site **www.answerproducts.com**.

AVERTISSEMENT **FAIRE DE LA BICYCLETTE EST UNE ACTIVITE QUI PEUT ETRE DANGEREUSE ET QUI NECESSITE DE GARDER A TOUT MOMENT LE CONTROLE DE LA BICYCLETTE. LA LECTURE COMPLETE DE CE MANUEL ET L'ENTRETIEN REGULIER ET ADEQUAT DE LA BICYCLETTE ET DE SA FOURCHE A SUSPENSION REDUISENT LES RISQUES DE BLESSURE OU MEME D'ACCIDENT MORTEL. AVANT D'ENFOURCHER VOTRE BICYCLETTE, VOUS DEVEZ EN INSPECTER LA FOURCHE A SUSPENSION POUR VOUS ASSURER QUE CELLE-CI N'A PAS ETE ENDOMMAGEE LORS D'UNE UTILISATION OU D'UN MONTAGE PRECEDENTS. N'UTILISEZ PAS VOTRE BICYCLETTE SI LA FOURCHE PRESENTE DES SIGNES DE TORSION, DE FISSURATION OU DE FUITE, SI ELLE GRINCE OU SI UNE PIECE D'ORIGINE MANQUE. TOUTE CHUTE PEUT ENTRAINER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES. LE RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT VOUS AIDER A REDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT. SI VOUS ETES UN PRATIQUANT ASSIDU OU UN UTILISATEUR AGRESSIF EN TOUT TERRAIN, OU SI VOUS UTILISEZ VOTRE BICYCLETTE AU MOINS 3 FOIS PAR SEMAINE SUR UN TERRAIN ACCIDENTE, NOUS VOUS RECOMMANDONS, EN PLUS DE L'ENTRETIEN REGULIER, DE RETOURNER VOTRE FOURCHE TOUS LES DEUX ANS POUR UNE INSPECTION ET UNE REVISION COMPLETE. RETOURNEZ VOTRE FOURCHE A VOTRE DETAILLANT MANITOU QUI LA FERA SUIVRE A ANSWER PRODUCTS OU CONTACTEZ ANSWER AU (661) 257-44 11 POUR RETOURNER VOTRE FOURCHE DIRECTEMENT.**

IMPORTANT : La Manitou est une fourche tout terrain et en tant que telle n'est pas équipée de réflecteurs pour un usage sur route. Demandez à votre revendeur ou à son mécanicien de vous installer les réflecteurs conformes à la réglementation en vigueur si vous prévoyez d'utiliser votre bicyclette sur des voies publiques. Si vous avez des questions concernant la réglementation, contactez votre revendeur.

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR LE CONSOMMATEUR

Ne démontez jamais ou ne faites pas démonter le tube pivot ou les jambages de la tête de fourche. Le tube pivot et les jambages sont ajustés à la presse à l'usine. Les ajuster de force permet une meilleure tenue que des jambages rivetés mais on ne peut les retirer. Les retirer de force endomma-gerait de façon permanente la tête de fourche, rendant dangereuse son utilisation prolongée. N'essayez pas de fileter un tube pivot sans filetage. L'usinage du filet fragiliserait le tube pivot et le rendrait dangereux à utiliser. Le seul moyen sûr est de vous procurer le bon pivot et la bonne tête de fourche auprès d'un revendeur ou de contacter le service consommateur d'Answer au (661) 257-44 11. Toute autre modification ou changement apporté à votre fourche doit être considéré comme dangereux. Contactez le service consommateur d'Answer avant toute modification pour vous renseigner sur les consignes de sécurité.

N'utilisez pas la fourche si une pièce est cassée, tordue, fissurée ou, à votre avis, est peut-être endommagée. Contactez votre revendeur ou le service consommateur de Answer Products au (661) 257-44 11 si vous avez des questions sur l'intégrité ou l'état de votre fourche.

Answer Products vous recommande d'inspecter périodiquement votre fourche pour rechercher les signes d'usure ou de dommage. Inspectez la tête, les jambages internes, les jambages externes, les pattes et l'arceau de frein afin d'y déceler d'éventuelles fissures ou cassures.

RENSEIGNEMENTS AYANT TRAIT A LA GARANTIE

Toute fourche Answer Products qui selon le fabricant présente des vices de matériaux et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat (ou 2 ans dans la Communauté européenne), sera réparée ou remplacée, au gré du fabricant, sans frais, lors de la réception de la fourche à l'usine en port payé. Cette garantie ne couvre pas la casse, la déformation ou les dommages à la fourche pouvant résulter de collisions ou de chutes. Cette garantie ne couvre aucune fourche ayant subi un usage abusif ou dont le numéro de série a été modifié, oblitéré ou enlevé. Cette garantie ne couvre pas les dégâts causés à la peinture. Toute modification effectuée par l'utilisateur rend la garantie nulle et non avenue. Cette garantie est expressé-ment offerte à la place de toute autre garantie et la durée de la garantie tacite est limitée à celle de la garantie expresse ci-incluse. Answer Products décline toute responsabilité quant aux dommages indirects ou fortuits.

Si une intervention sous garantie est nécessaire, quelle qu'en soit la raison, retournez la fourche au lieu d'achat, avec le reçu d'achat initial. A ce moment, vous seront données toutes instructions concernant la réparation, le retour ou l'échange de la fourche. Les clients résidant hors des Etats-Unis sont priés de s'adresser à leur revendeur ou au distributeur de leur région.

DIRECTIVES DE POSE

Il se peut que l'on ait à couper le tube pivot à la longueur de votre tube de direction. Si cette opération ne vous est pas familière ou si vous ne possédez pas les outils nécessaires, il est recommandé de faire installer votre fourche par un revendeur disposant d'un mécanicien qualifié.

AVERTISSEMENT **LE TUBE PIVOT ET LES JAMBAGES SONT EMMANCHES DE FORCE A LA PRESSE A L'USINE EN UNE SEULE OPERATION ET NE PEUVENT ETRE DEMONTES DE LA TETE DE FOURCHE. LE REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE TETE DE FOURCHE/TUBE PIVOT EST NECESSAIRE POUR AUGMENTER LA LONGUEUR DU TUBE PIVOT OU CHANGER SON DIAMETRE. LE DEMONTAGE OU LE REMPLACEMENT DU TUBE PIVOT OU DES JAMBAGES SONT DANGEREUX ET SONT DONC INTERDITS.**

RODAGE

Une fourche neuve se rode au cours des premières randonnées (environ 20 heures au total). Avant le rodage, on peut noter que la fourche coince légèrement et qu'elle semble avoir des crans. Après la période de rodage, elle fonctionne plus souplement et absorbe beaucoup mieux les cahots. Après 20 heures, il est bon de vérifier les réglages (le cas échéant) pour mettre la fourche parfaitement au point.

INSTALLATION DE LA FOURCHE

1. Démontez l'ancienne fourche de votre bicyclette.
2. Mesurez et coupez le tube pivot pour qu'il s'ajuste au tube de direction de la bicyclette. (Voir l'**AVERTISSEMENT** ci-dessus). Vous pouvez utiliser votre vieille fourche comme modèle pour couper le tube pivot à la bonne longueur.
3. Enlevez le cône de direction de l'ancienne fourche.
4. Installez le jeu de direction et la fourche et réglez-les selon les instructions du fabricant.
5. Installez le cintre et la potence selon les instructions du fabricant.
6. Installez les freins selon les instructions du fabricant.
7. Pour installer la roue avant, ajustez le blocage rapide de la roue avant pour qu'il passe par les pattes anti-détachement secondaires. Fixez la roue selon les instructions du fabricant du blocage rapide.
8. Installez le câble de frein selon les instructions du fabricant. Assurez-vous que le câble du frein avant est à sa place. Assurez-vous que la gaine de frein n'est pas vrillée et qu'elle ne touche pas au pneu lors du déplacement de la fourche.

AVERTISSEMENT **LORSQUE VOUS MONTEZ LA ROUE AVEC UN PNEU CORRECTEMENT GONFLE, ASSUREZ-VOUS QU'IL Y A UN JEU MINIMUM ENTRE LA FOURCHE ET LE PNEU.**

1. **MESUREZ L'ECART ENTRE LE POINT LE PLUS HAUT DU PNEU ET LA PARTIE INFERIEURE DE L'ARCEAU DE FREIN (VOIR FIGURE A). VOIR LE TABLEAU 1 POUR LE JEU MINIMUM PAR RAPPORT A L'ARCEAU DE FREIN.**
2. **MESUREZ LE PNEU A L'ENDROIT OU SA LARGEUR EST MAXIMUM (VOIR FIGURE B). VOIR LE TABLEAU 1 POUR LA LARGEUR MAXIMUM DU PNEU.**

TABLE 1 : JEU DE LA ROUE

JEU MINIMUM PAR RAPPORT A L'ARCEAU DE FREIN	LARGEUR MAXIMUM DU PNEU
(Voir Figure A)	(Voir Figure B)
XXX mm	XXX mm

IMPORTANT : Si vous ne placez pas correctement le câble de frein avant et de le fixer solidement à la fourche, vous vous exposez à des blessures graves voire mortelles. La fourche ne doit pas être utilisée si l'une de ses pièces semble ou est endommagée. Contactez votre revendeur ou Answer Products pour des pièces de rechange.

REGLAGE INITIAL

MESURE DU DEBATTEMENT

Pour savoir quel est le débattement de votre fourche, il suffit de mesurer l'écart entre la partie supérieure du joint des fourreaux inférieurs (ou la partie inférieure du soufflet protecteur de fourche) et la partie inférieure de la tête. Voir le tableau 2 pour déterminer le débattement

TABLEAU 2 : MESURE DU DEBATTEMENT

DEBATTEMENT	DISTANCE ENTRE LE SOUFFLET ET LA TETE DE LA FOURCHE
60 mm	Environ XXX mm
75 mm	Environ XXX mm

MESURE DE LA COMPRESSION STATIQUE

Pour mesurer la compression statique, il vous faut disposer d'un ruban gradué, d'un crayon, d'un morceau de papier et d'aide.

1. Mesurez l'écart entre l'axe de l'essieu avant et la partie inférieure de la tête lorsque personne n'est en selle, et consignez cet écart. (Rappelez-vous l'emplacement exact des deux points car vous devrez les réutiliser ultérieurement.)
2. Demandez au cycliste de s'asseoir sur la selle et mesurez l'écart entre les deux points indiqués à l'étape 1. Il est important que le cycliste soit en position normale (poids centré) et pieds sur les pédales.
3. Soustrayez la seconde mesure de la première. Vous obtenez ainsi la compression statique (voir table 3).
4. Les systèmes de précontrainte des fourches Manitou se trouvent au sommet de la tête de fourche. En tournant le bouton dans le sens horaire (lorsque vous regardez la fourche en étant assis sur la selle), vous augmentez la précontrainte et réduisez la compression du ressort, mais en tournant le bouton dans le sens antihoraire, vous réduisez la précontrainte et augmentez la compression du ressort.
5. Si le réglage de la précontrainte ne permet pas d'obtenir la compression voulue, il faut poser de nouveaux ressorts. Consultez le tableau des kits, ci-dessous.

TABLE 3 : MESURE DE LA COMPRESSION STATIQUE

DEBATTEMENT	COMPRESSION STATIQUE
60 mm	9 à 13 mm
75 mm	10 à 14 mm

REGLAGE DE L'AMORTISSEMENT DE LA COMPRESSION – VERROUILLAGE TPC

Pour les fourches à TPC avec verrouillage, il suffit de tourner le bouton situé à la partie supérieure du jambage droit pour augmenter l'amortisse-ment de la compression et activer le verrouillage. En tournant le bouton dans le sens horaire (lorsque vous regardez la fourche en étant assis sur la selle), vous augmentez l'amortissement de la compression et activez le verrouillage ; en tournant le bouton dans le sens antihoraire, vous réduisez l'amortissement de la compression et désactivez le verrouillage. Le dernier demi-tour de la rotation du bouton active le verrouillage, tandis que la première partie de sa rotation augmente ou réduit l'amortissement de la compression.

MAINTENANCE

Votre fourche nécessite des interventions d'entretien, des nettoyages et des contrôles périodiques. En effet, se peut que des matières étrangères et de l'humidité s'accumulent à l'intérieur de la fourche en fonction de la rigueur des conditions rencontrées pendant les randonnées. Pour maintenir le rendement optimal de la fourche, il est recommandé de la démonter périodiquement, de la nettoyer, de la sécher et de la graisser. Vous pouvez télécharger les instructions d'entretien et de mise au point à l'adresse **www.answerproducts.com**.

FREQUENCE D'ENTRETIEN DES FOURCHES SOUTH

	Usage bref et sporadique	Usage fréquent et intensif
Conditions normales	Démontez la fourche selon le manuel d'entretien ; nettoyez-la et graissez-la tous les 5 à 6 mois, graissez les ressorts si nécessaire. Entretenez le système d'amortissement FFD en changeant l'huile de fourche tous les ans.	Démontez la fourche selon le manuel d'entretien ; nettoyez-la et graissez-la tous les 4 à 5 mois, graissez les ressorts si nécessaire. Entretenez le système d'amortissement FFD en changeant l'huile de fourche tous les ans.
Conditions extrêmes	Démontez la fourche selon le manuel d'entretien ; nettoyez-la et graissez-la toutes les 6 à 8 semaines, graissez les ressorts si nécessaire. Entretenez le système d'amortissement FFD en changeant l'huile de fourche tous les ans.	Démontez la fourche selon le manuel d'entretien ; nettoyez-la et graissez-la toutes les 4 à 6 semaines, graissez les ressorts si nécessaire. Entretenez le système d'amortissement FFD en changeant l'huile de fourche tous les ans.

IMPORTANT : Avant d'enfourcher votre bicyclette, vous devez :

1. **Vous assurer que le blocage de la roue est correctement serré et ajusté selon les instructions du fabricant.**
   REMARQUE : Les fourches à pattes anti-détachement standard sont équipées de pattes anti-détachement secondaires pour maintenir la roue dans la fourche en cas de desserrage du blocage rapide.
2. **Essuyer les jambages internes et nettoyer la fourche complète pour détecter d'éventuels dommages. N'utilisez pas la fourche si une pièce est cassée, tordue, fissurée ou, à votre avis, est peut-être endommagée.**
3. **Vous assurer que le jeu de direction est correctement ajusté selon les instructions du fabricant.**
4. **Vous assurer que le câble du frein avant est à sa place et vérifier le réglage des freins.**

NIVEAU D'HUILE

IMPORTANT : Il est primordial de maintenir au niveau adéquat l'huile de votre fourche à suspension. Le système d'amortissement se trouve dans le jambage droit de la fourche. Une quantité insuffisante d'huile provoque du moussage et nuit au rendement. Une quantité excessive d'huile limite le débattement et peut endommager le système et nuire à la sécurité du roulement. Lire complètement la présente section avant de changer le niveau d'huile.

Pour vérifier le niveau d'huile, déposer le dispositif de compression situé à la partie supérieure du jambage droit (lorsque vous regardez la fourche en étant assis sur la selle). Laissez le ressort gauche en place pour maintenir la fourche complètement déployée. Avec un ruban gradué ou une jauge d'huile, mesurez l'écart entre la partie supérieure de la tête de la fourche et le niveau supérieur de l'huile (Figure C). Pour le niveau d'huile adéquat, voir le tableau 4.

TABLEAU 4 : NIVEAU D'HUILE

MODELE DE FOURCHE	NIVEAU D'HUILE
SOUTH SUPER	XXX-YYY MM (X.X-Y.Y")

REMARQUE : Utiliser de l'huile pour fourches à suspension SAE 5WT Motorex.

Pour toute question concernant votre fourche Manitou 2004, aux Etats-Unis, veuillez contacter le service consommateur d'Answer au (661) 257-44 11. Pour plus ample information, les clients résidant hors des États-Unis sont priés de s'adresser à leur revendeur Manitou ou au distributeur de leur région.

Vous pouvez aussi visiter le site **www.answerproducts.com** et télécharger ce manuel ou prendre connaissance d'informations détaillées sur l'entretien de votre fourche à suspension.

JEUX DE PIECES DE RECHANGE POUR FOURCHES SOUTH 2004

Blocs d'amortissement SOUTH 2004	
85-5318 85-5319	Bloc d'amortissement de la compression SOUTH Super Bloc d'amortissement de la détente SOUTH Super
Ensembles de raidisseur SOUTH 2004	
85-5321 85-5320	Ensemble de raidisseur SOUTH Comp/Elite Ensemble de raidisseur SOUTH Super
Ensembles tête de fourche, tube pivot et fourreau SOUTH 2004	
85-5322	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 66 cm (26 po), acier
85-5323	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 66 cm (26 po), alliage
85-5324	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 66 cm (26 po), noir, alliage
85-5325	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 700C, acier
85-5326	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 700C, alliage
85-5327	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 700C, noir, alliage
85-5328	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 66 cm (26 po), acier, fileté
85-5329	Bloc tête de fourche/tube pivot SOUTH 700C, acier, fileté
Ensembles de fourreau extérieur SOUTH 2004	
85-5330	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 66 cm (26 po), noir
85-5331	Ensemble de fourreau extérieur SOUTh 700C, noir
85-5332	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 66 cm (26 po), argent
85-5333	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 700C, argent
85-5334	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 66 cm (26 po), rouge
85-5335	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 700C, rouge
85-5343	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 66 cm (26 po), noir, sans bossage
85-5344	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 700C, noir, sans bossage
85-5345	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 66 cm (26 po), argent, sans bossage
85-5346	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 700C, argent, sans bossage
85-5347	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 66 cm (26 po), rouge, sans bossage
85-5348	Ensemble de fourreau extérieur SOUTH 700C, rouge, sans bossage
Ensemble autocollants / soufflets / boutons / joints / tampons-amortisseurs / joints toriques pour SOUTH 2004	
85-5356 85-5357 85-5390 85-5362 85-5391 85-5363 85-5364	Jeu d'autocollants SOUTH, argent Jeu d'autocollants SOUTH, noir Jeu de soufflets SOUTH Nécessaire de boutons SOUTH Jeu de joints SOUTH Ensemble de tampons-amortisseurs SOUTH Jeu de joints toriques SOUTH
Kits de ressorts SOUTH 2004	**Poids du cycliste**
85-5358 85-5359 85-5360	Kit souple SOUTH 59 à 68 kg Kit moyen SOUTH 68 à 77 kg Kit dur SOUTH Plus de 77 kg
Tiges de compression SOUTH 2004	
85-5361	Bloc de tiges de compression SOUTH de 60 ou 75 mm

• ITALIANO

FORCELLE AMMORTIZZATE MANITOU

CONGRATULAZIONI PER AVER SCELTO LA FORCELLA MANITOU 2004. Questa forcella è completamente assemblata ed è pronta per essere installata nella bicicletta. È completa di cannotto senza filettatura da 1 1/8 pollici (28,5 mm) ed è disponibile nella versione con solo freno a disco. Per l'utilizzo su strada è necessario montare l'apposito catarifrangente sul manubrio. Il catarifrangente non è fornito assieme alla forcella.

LINEA FORCELLE MANITOU SOUTH 2004

SOUTH COMP ....CORSA DA 60 O 75 MM* / SOSPENSIONE A MOLLA E MCU / TESTA UNICA / TUBO RA
SOUTH ELITE ....CORSA DA 60 O 75 MM* / SOSPENSIONE A MOLLA E MCU / TESTA UNICA / TUBO RA / TUBO DEL MANUBRIO IN ALLUMINIO
SOUTH SUPER ....CORSA DA 60 O 75 MM* / SOSPENSIONE A MOLLA E MCU / SMORZAMENTO FLUID FLOW CON BLOCCAGGIO / TESTA UNICA / TUBO RA / TUBO DEL MANUBRIO IN ALLUMINIO

*Preimpostata in fabbrica, ma modificabile.

È possibile scaricare questo manuale dal sito **www.answerproducts.com**.

AVVERTENZA GENERALE **ANDARE IN BICICLETTA È UN'ATTIVITÀ POTENZIAL-MENTE PERICOLOSA CHE RICHIEDE COSTANTE ATTENZIONE E CONTROLLO DEL PROPRIO MEZZO. LA LETTURA DI QUESTO MANUALE NELLA SUA INTEREZZA E UNA MANUTENZIONE ADEGUATA DELLA BICICLETTA E DELLA FORCELLA AMMORTIZZATA RIDUCONO I RISCHI DI LESIONI, ANCHE FATALI. PRIMA DI UTILIZZARE LA BICICLETTA È NECESSARIO CONTROLLARE LE SOSPENSIONI DELLA FORCELLA PER ASSICURARSI CHE NON ABBIANO SUBITO ALCUN DANNO NEL CORSO DELL'USO O DELL'ASSEMBLAGGIO. NON USARE LA BICICLETTA SE LA FORCELLA È PIEGATA, INCRINATA, CIGOLANTE, SE SI NOTANO PERDITE D'OLIO O LA MANCANZA DI UN QUALSIASI COMPONENTE ORIGINALE. QUALSIASI CADUTA DALLA BICICLETTA PUÒ ESSERE MOLTO PERICOLOSA, SE NON FATALE. SEGUENDO QUESTE ISTRUZIONI È POSSIBILE RIDURRE IL RISCHIO DI INFORTUNI. LA ANSWER CONSIGLIA AI CICLISTI FUORISTRADA MODERATI O IMPEGNATI, O A CHI VA IN BICICLETTA ALMENO TRE VOLTE ALLA SETTIMANA SU TERRENI DISSELCIATI, DI RISPEDIRE IN FABBRICA LA FORCELLA OGNI 2 ANNI PER FARLA ISPEZIONARE ED AGGIORNARE. CONSEGNARE LE FORCELLE AD UN RIVENDITORE AUTORIZZATO MANITOU CHE PROVVEDERÀ ALLA SPEDIZIONE ALLA ANSWER PRODUCTS OPPURE CHIAMARE LA ANSWER AL +661 257-4411 PER ORGANIZZARE LA SPEDIZIONE DIRETTA.**

IMPORTANTE: la forcella Manitou è una forcella da fuoristrada e pertanto non ha i catarifrangenti per il normale uso stradale. Se si utilizza la bicicletta su strade pubbliche, fare installare dal rivenditore o da un meccanico i catarifrangenti in osservanza alle norme di legge. Per ulteriori informazioni sulle norme stradali per i ciclisti, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Non rimuovere mai né far mai rimuovere il cannotto o le canne interne della forcella dalla testa. Il cannotto e le canne interne sono fissate a pressione in fase di produzione. Le canne interne fissate a pressione offrono un rendimento superiore rispetto a quelle imbullonate, ma non possono essere separate dalla testa. Se si manomettono questi componenti si danneggia irrimediabilmente la testa, rendendo pericoloso l'uso ulteriore della forcella. Non cercare mai di filettare il cannotto non filettato. La filettatura lo indebolirebbe, rendendone l'uso pericoloso. Ai fini della sicurezza è indispensabile procurarsi il gruppo testa-cannotto appropriato rivolgendosi al rivenditore o al Servizio clienti della Answer Products (661)257-4411. Qualsiasi alterazione o modifica alla forcella va considerata pericolosa. Richiedere informazioni sulla sicurezza al Servizio clienti della Answer Products prima di tentare qualsiasi modifica.

Non usare la forcella se un suo componente qualsiasi è rotto, piegato, incrinato o altrimenti danneggiato. Per chiarimenti in merito all'integrità o alle condizioni della forcella, rivolgersi al rivenditore o al Servizio clienti della Answer Products telefonando negli Stati Uniti al (661) 257-4411.

La Answer Products consiglia di ispezionare periodicamente la forcella per escludere eventuali danni o usura. Controllare che non ci siano incrinature o danni alla testa, alle canne interne o esterne, alle zone dei forcellini di bloccaggio dei foderi e dell'archetto dei freni.

GARANZIA

Qualsiasi forcella che la Answer Products riscontra difettosa quanto a materiali o lavorazione entro un anno dalla data d'acquisto (o entro due anni nelle nazioni della Comunità Europea) verrà riparata o sostituita gratuitamente, a giudizio insindacabile del fabbricante, purché sia spedita infabbrica a carico del mittente. Questa garanzia non copre rotture, deformazioni o danni causati da colpi o cadute. Inoltre, non copre forcelle soggette ad abuso o il cui numero di serie sia stato alterato, rovinato o rimosso, né danni alla vernice. Qualsiasi modifica effettuata dal cliente annulla automaticamente la garanzia. Questa garanzia sostituisce espressamente qualsiasi altra garanzia e qualsiasi garanzia implicita ha la stessa durata di validità della garanzia qui espressa. La Answer Products non sarà responsabile di alcun danno né accessorio né emergente.

Se, si rende necessario un intervento in garanzia, consegnare la forcella alluogo d'acquisto, assieme alla ricevuta originale d'acquisto, per ricevere istruzioni per la riparazione, la resa o la sostituzione. I clienti residenti fuori dagli Stati Uniti devono contattare il proprio rivenditore o distributore locale.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Può essere necessario accorciare il cannotto per adattarlo al tubo di sterzo della bicicletta. Chi non ha dimestichezza con questa procedura o non dispone degli attrezzi necessari per tagliare il cannotto, potrebbe rivolgersi a un rivenditore presso cui operi un meccanico qualificato.

AVVERTENZA **IL CANNOTTO E LE CANNE INTERNE SONO FISSATE A PRESSIONE, IN MODO PRECISO E IRREVERSIBILE IN FASE DI PRODUZIONE E NON POSSONO ESSERE RIMOSSE DALLA TESTA. PER VARIARE IL DIAMETRO O AUMENTARE LA LUNGHEZZA DEL CANNOTTO E' NECESSARIO SOSTITUIRE L'INTERO GRUPPO TESTA-CANNOTTO. LA RIMOZIONE E LA SOSTITUZIONE DEL CANNOTTO O DELLE CANNE INTERNE CAUSANO CONDIZIONI D'USO NON SICURE E NON DEVONO ESSERE MAI ESEGUITE.**

RODAGGIO

Il rodaggio della nuova forcella richiede poche uscite (circa 20 ore d'uso totale). All'inizio del rodaggio la forcella può sembrare dura e lavorare a scatti. Dopo il rodaggio, avrà una corsa uniforme e reagirà agli urti in modo nettamente migliore rispetto alla risposta iniziale. Dopo 20 ore, può essere utile ricontrollare le regolazioni della compressione, dell'estensione e della precarica (se applicabile) per mettere a punto completamente la forcella.

INSTALLAZIONE DELLA FORCELLA

1. Rimuovere la forcella vecchia dalla bicicletta.
2. Misurare e tagliare il cannotto in funzione del tubo di sterzo (vedere l'**AVVERTENZA** precedente). Servirsi della vecchia forcella come guida per regolare la lunghezza del cannotto.
3. Rimuovere l'anello della testa dalla forcella vecchia.
4. Installare il gruppo di sterzo e la forcella in conformità alle istruzioni del fabbricante del gruppo di sterzo.
5. Installare il manubrio e l'attacco in conformità alle istruzioni dei rispettivi fabbricanti.
6. Installare i freni secondo le istruzioni del fabbricante.
7. Per installare la ruota anteriore regolare lo sgancio rapido della ruota in modo che non sia a contatto con le linguette del forcellino di bloccaggio secondario. Fissare la ruota in conformità alle istruzioni delfabbricante dello sgancio rapido.
8. Installare il cavo del freno secondo le istruzioni del fabbricante. Accertarsi che il cavo del freno anteriore sia instradato correttamente nell'apposito fermo e che non sia ingenocchiato né venga a contatto con la ruota durante la corsa della forcella.

AVVERTENZA QUANDO SI MONTA UNA RUOTA CON UN PNEUMATICO BEN GONFIATO, CONTROLLARE LO SPAZIO LIBERO MINIMO DEL PNEUMATICO.

1. **MISURARLO DAL PUNTO PIU' ALTO RISPETTO AL PNEUMATICO AL PUNTO INFERIORE DELL'ARCHETTO DEL FRENO, COME ILLUSTRATO NELLA FIGURA A. IN RELAZIONE ALLO SPAZIO LIBERO MINIMO DELL'ARCHETTO DEL FRENO, VEDERE LA TABELLA 1.**
2. **MISURARE IL PNEUMATICO NEL PUNTO DI MASSIMA LARGHEZZA. VEDERE IN PROPOSITO LA FIGURA B E LA TABELLA 1.**

TABELLA 1. GIOCO DELLA RUOTA	
SPAZIO LIBERO MINIMO DELL'ARCHETTO DEL FRENO (vedere la figura A)	MASSIMA LARGHEZZA DEL PNEUMATICO (vedere la figura B)
XXX mm	XXX mm

IMPORTANTE: il mancato instradamento e fissaggio del cavo del freno anteriore può causare lesioni gravi o fatali. Non usare la forcella se essa presenta componenti danneggiati. Rivolgersi al distributore locale autorizzato o alla Answer Products per ottenere i necessari pezzi di ricambio.

APPRONTAMENTO INIZIALE

MISURAZIONE DELLA CORSA

Per determinare la corsa della forcella, basta misurare la distanza dalla parte superiore dell'area della guarnizione dei bracci inferiori (o tra il fondo del soffietto) e la parte inferiore della testa. Vedere la tabella 2.

TABELLA 2. MISURAZIONE DELLA CORSA	
CORSA DELLA FORCELLA	DISTANZA TRA LA GUARNIZIONE E LA TESTA
60 mm	Circa XXX mm
75 mm	Circa XXX mm

MISURAZIONE DELL'ABBASSAMENTO

E' necessario disporre di un metro, di una matita, di un foglio di carta e di un aiutante.

1. Misurare la distanza dalla mezzeria dell'asse anteriore fino all'estremità inferiore della testa senza nessuno seduto in sella ed annotare il risultato. (Tenere a mente i punti esatti della misurazione, poiché verranno usati di nuovo più tardi).
2. Far sedere l'aiutante in sella e misurare ancora una volta la distanza considerando gli stessi punti. E' importante che il ciclista assuma la posizione normale di corsa, con il peso ben centrato e i piedi sui pedali.
3. Sottrarre la seconda misura dalla prima, ottenendo la misura dell'abbassamento statico o altezza di guida (vedere la tabella 3).
4. I regolatori della precarica delle forcelle Manitou sono posti sulla parte superiore della testa. Facendo ruotare la manopola in senso orario (osservando la forcella seduti in sella) si aumenta la precarica della molla e si diminuisce l'abbassamento, mentre facendo ruotale la manopola in senso antiorario si diminuisce la precarica ed aumenta l'abbassamento.
5. Se la regolazione della precarica non permette di conseguire l'abbassamento appropriato, può essere necessario un nuovo kit di molle. Vedere sotto i kit di molle consigliati.

TABELLA 3. MISURAZIONE DELL'ABBASSAMENTO	
CORSA DELLA FORCELLA	ABBASSAMENTO
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

MESSA A PUNTO DELLO SMORZAMENTO DELLA COMPRESSIONE – BLOCCAGGIO TPC

Nel caso delle forcelle dotate di smorzamento TPC con bloccaggio, è sufficiente girare l'apposita manopola situata sulla parte superiore del braccio destro per aumentare lo smorzamento della compressione ed attivare il bloccaggio. Facendo ruotare la manopola in senso orario (vista seduti in sella) si aumenta lo smorzamento della compressione e si attiva il bloccaggio, mentre girandola in senso antiorario si riduce lo smorzamento della compressione e si disattiva il bloccaggio. L'ultimo 1/2 giro della manopola attiva il bloccaggio, mentre la parte iniziale della rotazione della manopola fa aumentare o diminuire lo smorzamento della compressione.

MANUTENZIONE

La forcella richiede manutenzione, pulizia e controlli periodici. A seconda della difficoltà delle condizioni di guida, al suo interno si possono accumulare umidità e sostanze contaminanti. Per garantire le massime prestazioni, si consiglia di smontare, pulire, asciugare e reingrassare periodicamente la forcella. Per istruzioni sulla messa a punto e manutenzione accedere al sito Web **www.answerproducts.com**.

INTERVALLI CONSIGLIATI DI MANUTENZIONE DELLE FORCELLE SOUTH		
	Escursioni brevi ed infrequenti	Corse lunghe e frequenti
Condizioni normali	Smontare la forcella in conformità alle indicazioni del manuale di servizio. Pulirla ed ingrassarla ogni 5-6 mesi, ingrassare il gruppo compressione a seconda delle necessità. La manutenzione del sistema di smorzamento FFD richiede il cambio dell'olio della forcella ad intervalli annuali.	Smontare la forcella in conformità alle indicazioni del manuale di servizio. Pulirla ed ingrassarla ogni 4-5 mesi, ingrassare il gruppo compressione a seconda delle necessità. La manutenzione del sistema di smorzamento FFD richiede il cambio dell'olio della forcella ad intervalli annuali.
Condizioni pesanti	Smontare la forcella in conformità alle indicazioni del manuale di servizio. Pulirla ed ingrassarla ogni 6-8 settimane, ingrassare il gruppo compressione a seconda delle necessità. La manutenzione del sistema di smorzamento FFD richiede il cambio dell'olio della forcella ad intervalli annuali.	Smontare la forcella in conformità alle indicazioni del manuale di servizio. Pulirla ed ingrassarla ogni 4-6 settimane, ingrassare il gruppo compressione a seconda delle necessità. La manutenzione del sistema di smorzamento FFD richiede il cambio dell'olio della forcella ad intervalli annuali.

IMPORTANTE: prima di ogni utilizzo, compiere le seguenti operazioni:

1. **Verificare che i perni di sgancio rapido siano ben regolati e serrati in conformità alle istruzioni del fabbricante dei perni stessi.**
   NOTA: le forcelle con forcellini di bloccaggio standard sono dotate di linguette di ritegno che trattengono la ruota nella forcella in caso di allentamento dello sgancio rapido.
2. **Strofinare le canne interne e pulire la forcella con un panno. Controllare l'intera forcella per individuare qualsiasi danno apparente. Non usare la forcella se presenta componenti rotti, piegati, incrinati o altrimenti danneggiato.**
3. **Controllare la buona regolazione del gruppo di sterzo in conformità alle istruzioni del relativo fabbricante.**
4. **Accertarsi che il cavo del freno anteriore sia instradato correttamente nell'apposito fermo e controllare la regolazione del freno.**

CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO

IMPORTANTE: è cruciale mantenere il corretto livello dell'olio nella forcella a smorzamento idraulico. Il sistema di smorzamento è situato sul braccio destro della forcella. Un livello insufficiente induce la creazione di schiuma e riduce le prestazioni, mentre un livello eccessivo riduce la corsa e può danneggiare il sistema, creando condizioni di guida pericolose. Leggere questa intera sezione prima modificare il livello dell'olio.

Per controllare il livello dell'olio, rimuovere il gruppo compressione montato sulla testa del braccio destro della forcella (vista seduti in sella). Non smontare il gruppo compressione sinistro, in modo da mantenere completamente estesa la forcella. Servendosi di un'apposita astina di livello o di un metro, misurare la distanza intercorrente tra la parte superiore della testa della forcella ed il livello corrente dell'olio (vedere la Figura C). Il livello giusto dell'olio è indicato nella tabella 4.

TABELLA 4. LIVELLO DELL'OLIO	
MODELLO DI FORCELLA	LIVELLO DELL'OLIO
SOUTH SUPER	XXX-YYY MM

NOTA: usare solamente olio per sospensioni da forcella Motorex SAE 5WT.

Per ulteriori informazioni sulla forcella Manitou LUXE 2004, negli Stati Uniti d'America rivolgersi al Servizio clienti della Answer Products telefonando al +661 257-4411. Per informazioni al di fuori degli Stati Uniti, rivolgersi a rappresentante o al distributore autorizzato Manitou.

E' anche possibile visitare il sito: **www.answerproducts.com** per scaricare questo manuale o ottenere istruzioni particolareggiate sulla manutenzione della forcella.

KIT DI PEZZI 04 SOUTH	
04 SOUTH – Gruppi di smorzamento	
85-5318	SOUTH Super – gruppo di smorzamento, compressione
85-5319	SOUTH Super – gruppo di smorzamento, estensione
04 SOUTH – Elementi regolatori della precarica	
85-5321	SOUTH Comp/Elite – elemento regolatori della precarica
85-5320	SOUTH Super – elemento regolatori della precarica
04 SOUTH – Gruppi testa-cannotto	
85-5322	66 cm (26") SOUTH – gruppo testa-cannotto, acciaio
85-5323	66 cm (26") SOUTH – gruppo testa-cannotto, in lega
85-5324	66 cm (26") SOUTH – gruppo testa-cannotto, nero, in lega
85-5325	700C SOUTH – gruppo testa-cannotto, acciaio
85-5326	700C SOUTH – gruppo testa-cannotto, in lega
85-5327	700C SOUTH – gruppo testa-cannotto, nero, in lega
85-5328	66 cm (26") SOUTH – gruppo testa-cannotto, acciaio, filettato
85-5329	700C SOUTH – gruppo testa-cannotto, acciaio, filettato
04 SOUTH – Gruppi di foderi	
85-5330	66 cm (26") SOUTH – gruppo di foderi, nero
85-5331	700C SOUTH – gruppo di foderi, nero
85-5332	66 cm (26") SOUTH – gruppo di foderi, argento
85-5333	700C SOUTH – gruppo di foderi, argento
85-5334	66 cm (26") SOUTH – gruppo di foderi, rosso
85-5335	700C SOUTH – gruppo di foderi, rosso
85-5343	66 cm (26") SOUTH – gruppo di foderi, nero, per freno a disco
85-5344	700C SOUTH – gruppo di foderi, nero, per freno a disco
85-5345	66 cm (26") SOUTH – gruppo di foderi, argento, per freno a disco
85-5346	700C SOUTH – gruppo di foderi, argento, per freno a disco
85-5347	66 cm (26") SOUTH – gruppo di foderi, rosso, per freno a disco
85-5348	700C SOUTH – gruppo di foderi, rosso, per freno a disco
04 SOUTH – Kit di autoadesivi/soffietti/manopole/guarnizioni/fermi/O-ring	
85-5356	SOUTH – kit di autoadesivi, argento
85-5357	SOUTH – kit di autoadesivi, nero
85-5390	SOUTH – kit dei soffietti
85-5362	SOUTH – kit della manopola
85-5391	SOUTH – kit delle guarnizioni
85-5363	SOUTH – kit di fermi
85-5364	SOUTH – kit di O-ring
04 SOUTH – Kit di molle	**Peso del ciclista**
85-5358	SOUTH – kit di molle morbide 59 - 68 kg
85-5359	SOUTH – kit di molle medie 68 - 77 kg
85-5360	SOUTH – kit di molle rigide 77 kg ed oltre
04 SOUTH – Steli di compressione	
85-5361	SOUTH – gruppo stelo di compressione, 60 o 75 mm

• NEDERLANDS

VERENDE MANITOU VOORVORKEN

GEFELICITEERD MET UW KEUZE VAN EEN VERENDE 2004 MANITOU VOORVORK. Deze vork is volledig gemonteerd en is klaar voor installatie op uw fiets. Hij is uitgerust met een draadloze binnenbalhoofdbuis van 28,5 mm (1 1/8 inch) en kan verkrijgbaar zijn in een uitvoering alleen voor schijfremmen. Een op het stuur gemonteerde reflector moet voor gebruik op de openbare weg worden gebruikt. Deze reflector is niet bij uw vork inbegrepen.

ASSORTIMENT 2004 MANITOU SOUTH VORKEN

SOUTH COMP........60 OF 75 MM VEERWEG* / SPRING- EN MCU-VEREN / ENKELE KROON / TEGENGEKROMD GIETSTUK
SOUTH ELITE.........60 OF 75 MM VEERWEG* / SPRING- EN MCU-VEREN / ENKELE KROON / TEGENGEKROMD GIETSTUK / ALUMINIUM BINNENBALHOOFDBUIS
SOUTH SUPER.......60 OF 75 MM VEERWEG* / SPRING- EN MCU-VEREN / VLOEISTOFTROOMDEMPING (FLUID FLOW DAMPING, FFD) MET BLOKKEERINRICHTING / ENKELE KROON / TEGENGEKROMD GIETSTUK / ALUMINIUM BINNENBALHOOFDBUIS

*Ingesteld in de fabriek maar verstelbaar.

U kunt deze handleiding ook downloaden van **www.answerproducts.com**.

ALGEMENE WAARSCHUWING FIETSEN IS EEN GEVAARLIJKE ACTIVITEIT WAARBIJ DE FIETSER ALTIJD CONTROLE OVER ZIJN OF HAAR FIETS MOET HEBBEN. U KUNT DE KANS OP LETSEL OF DODELIJKE ONGELUKKEN VERMINDEREN DOOR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING HELEMAAL TE LEZEN EN DE FIETS EN VERENDE VOORVORK OP JUISTE WIJZE TE ONDERHOUDEN. VOORDAT U MET DE FIETS RIJDT, MOET U DE VERENDE VOORVORK INSPECTEREN OM ER ZEKER VAN TE ZIJN DAT DEZE NIET IS BESCHADIGD BIJ DE MONTAGE OF TIJDENS EEN VORIGE RIT. RIJD NIET MET DE FIETS ALS DE VORK TEKENEN VAN KNIKKEN, BARSTEN, KNARSEN OF LEKKEN VERTOONT OF ALS EEN VAN DE OORSPRONKELIJK GELEVERDE ONDERDELEN ONTBREEKT. U KUNT ERNSTIG OF ZELFS DODELIJK LETSEL OPLOPEN ALS U VAN DE FIETS VALT. DOOR DEZE INSTRUCTIES TE VOLGEN KUNT U HET RISICO VAN LICHAMELIJK LETSEL VERMINDEREN. ALS U EEN GEMATIGDE OF AGRESSIEVE TERREINFIETSER BENT OF TEN MINSTE DRIEMAAL PER WEEK OVER RUW TERREIN RIJDT, RAADT ANSWER PRODUCTS AAN DE VERENDE VOORVORK OM DE 2 JAAR VOOR EEN GRONDIGE INSPECTIE EN REVISIE TE RETOURNEREN. BRENG DE VORK NAAR EEN DOOR MANITOU ERKENDE DEALER DIE DE VERZENDING NAAR ANSWER PRODUCTS KAN REGELEN. OF U KUNT ANSWER PRODUCTS BELLEN OP +1 (661) 257-4411 EN DE VORK RECHTSTREEKS VERZENDEN.

BELANGRIJK: De Manitou vork is bestemd voor terreinfietsen en wordt bijgevolg niet met reflectoren voor gebruik op de openbare weg geleverd. Als u de vork gaat gebruiken op de openbare weg, moet u de juiste reflectoren door uw dealer of monteur laten installeren zodat u voldoet aan de fietsvoorschriften van de Consumer Product Safety Commission (C.P.S.C.). Mocht u vragen hebben over de normen van de C.P.S.C., kunt u contact opnemen met uw dealer.

VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE CONSUMENT

Verwijder nooit de binnenbalhoofdbuis of binnenstangen van de kroon of laat deze nooit verwijderen. De binnenbalhoofdbuis en binnenstangen zijn met perspassing in de fabriek gemonteerd. Met perspassing gemonteerde binnenstangen leveren betere prestaties dan met bouten aangebrachte binnenstangen, maar kunnen niet worden uitgedrukt. Als ze worden uitgedrukt, wordt de kroon onherstelbaar beschadigd en is deze onveilig voor verder gebruik. Draadtap de draadloze binnenbalhoofdbuis niet. Draadtappen verzwakt de binnenbalhoofdbuis en leidt tot onveilig rijden. De enige veilige oplossing is het aanschaffen van de juiste kroon/stuurpen bij uw dealer. U kunt ook contact opnemen met de klantenservice van Answer Products op +1 (661) 257-4411. Andere wijzigingen aan de vork moeten als onveilig worden beschouwd. Neem contact op met de klantenservice van Answer Products voor veiligheidsinformatie voordat u wijzigingen aan de vork aanbrengt.

Gebruik de vork niet als er onderdelen gebroken, geknikt of gebarsten zijn of als u vermoedt dat ze beschadigd zijn. Neem contact op met uw dealer of de klantenservice van Answer Products op +1 (661) 257-4411, mocht u vragen hebben over de integriteit of conditie van de vork.

Answer Products raadt aan de vork regelmatig op slijtage en beschadiging te inspecteren. Inspecteer de kroon, binnenstangen, buitenstangen, uitvaluiteinden en rembooggedeelten op barsten of beschadiging.

GARANTIE-INFORMATIE

Elke vork van Answer Products die binnen één jaar (of twee jaar in landen van de EU) na de datum van aankoop door de fabriek defect wordt bevonden wat materiaal en/of fabricage betreft, zal naar goeddunken van de fabrikant gratis worden vervangen of gerepareerd, als de vork franco naar de fabriek wordt verzonden. Breuken, knikken of beschadiging als gevolg van botsingen of valpartijen worden niet door deze garantie gedekt. Deze garantie is niet geldig voor vorken die verkeerd zijn gebruikt of waarvan het serienummer is gewijzigd of verwijderd of onleesbaar is. Beschadiging aan de verf wordt niet door deze garantie gedekt. Door de gebruiker aangebrachte wijzigingen doen de garantie vervallen. Deze garantie komt uitdrukkelijk in de plaats van alle andere garanties en de duur van alle geïmpliceerde garanties is beperkt tot dezelfde duur als de hierin vermelde uitdrukkelijke garantie. Onder geen beding is Answer Products aansprakelijk voor incidentele schade of gevolgschade.

Als garantiereparaties moeten worden verricht, retourneert u de vork met de originele aankoopbon naar het verkooppunt. Aanwijzingen voor het repareren, retourneren of vervangen worden dan verstrekt. Klanten in andere landen dan de Verenigde Staten moeten contact opnemen met hun dealer of plaatselijke distributeur.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Het is mogelijk dat de binnenbalhoofdbuis moet worden verkort om in de hoofdbuis van uw fiets te passen. Als u niet vertrouwd bent met deze procedure of niet over het juiste gereedschap beschikt om de binnenbalhoofdbuis te verkorten, verdient het aanbeveling een beroep te doen op een dealer met een bevoegde fietsmonteur om de installatie uit te voeren.

WAARSCHUWING DE BINNENBALHOOFDBUIS EN BINNENSTANGEN ZIJN EENMALIG MET PERSPASSING IN DE FABRIEK GEMONTEERD EN KUNNEN NIET VAN DE KROON WORDEN VERWIJDERD. DE VOLLEDIGE KROON/STUURPEN-INRICHTING MOET WORDEN VERVANGEN ALS U DE LENGTE VAN DE BINNENBALHOOFDBUIS WILT VERHOGEN OF DE DIAMETER AANPASSEN. DE BINNENBALHOOFDBUIS OF BINNENSTANGEN MOGEN NOOIT AFZONDERLIJK WORDEN VERWIJDERD OF VERVANGEN, OMDAT DIT LEIDT TOT ONVEILIG RIJDEN.

INRIJDEN

De nieuwe vork wordt gedurende uw eerste enkele ritten ingereden (een rijtijd van ongeveer 20 uren in totaal). Voordat de vork ingereden is, merkt u wellicht dat hij stroef is en enigszins haperig aanvoelt. Na de inrijperiode voelt de vork veel soepeler aan en reageert hij veel beter op oneffenheden dan in het begin. Na 20 uren doet u er goed aan de regelinrichtingen opnieuw te controleren voor complete fijnafstelling van de vork.

INSTALLATIE VAN VORK

1. Verwijder de oude vork van de fiets.
2. Meet en verkort de binnenbalhoofdbuis zodat deze in de hoofdbuis vande fiets past (zie bovenstaande **WAARSCHUWING**). U kunt aan de hand van uw oude vork bepalen tot op welke lengte de binnenbalhoofdbuis moet worden verkort.
3. Verwijder de kroonloopring van de oude vork.
4. Installeer de balhoofdset en de vork volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de balhoofdset.
5. Installeer het stuur en de voorbouw volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het stuur en de voorbouw.
6. Installeer de remmen volgens de aanwijzingen van de fabrikant van deremmen.
7. Om het voorwiel te installeren, stelt u de snelspanner van het voorwiel af met voldoende speling voor de secundaire uitvalveiligheidslipjes. Zet het wiel vast volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de snelspanner.
8. Installeer de remkabel volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de remkabel. Zorg dat de voorste remkabel de juiste baan volgt. Zorg dat de remkabel niet klemt of de band raakt naarmate de vork de veerweg aflegt.

WAARSCHUWING ALS U HET WIEL MET EEN CORRECT OPGEBLAZEN BAND INSTALLEERT, MOET U DE VORK OP MINIMALE BANDSPELING CONTROLEREN.

1. **MEET VANAF HET HOOGSTE PUNT OP DE BAND TOT DE BASIS VAN DE REMBOOG. ZIE AFBEELDING A. ZIE TABEL 1 VOOR DE MINIMALE REMBOOGSPELING.**
2. **MEET DE BAND OP MAXIMALE BREEDTE, ZIE AFBEELDING B. ZIE TABEL 1 VOOR DE MAXIMALE BANDBREEDTE.**

TABEL 1: BANDSPELING	
MINIMALE REMBOOGSPELING (zie afbeelding A)	MAXIMALE BANDBREEDTE (zie afbeelding B)
XXX mm	XXX mm

BELANGRIJK: Als de voorste remkabel niet de juiste baan volgt en niet stevig aan de vork is bevestigd, kan dit ernstig letsel of dodelijke ongelukken veroorzaken. Gebruik deze vork niet als er onderdelen beschadigd lijken of zijn. Neem contact op met uw plaatselijke dealer of Answer Products voor reserveonderdelen.

INITIËLE AFSTELLING

VEERWEG METEN

U kunt de veerweg van de vork eenvoudig vaststellen door de afstand van de top van de stofdichting op het gietstuk (of de basis van de stofhuls) tot de basis van de kroon te meten. Zie tabel 2 om de veerweg vast te stellen.

TABEL 2: METING VAN VEERWEG	
VEERWEG VAN VORK	AFSTAND VAN STOFDICHTING TOT KROON
60 mm	ongeveer XXX mm
75 mm	ongeveer XXX mm

DOORZAKKING METEN

Om de doorzakking te meten, heeft u een meetlint, een potlood, een stuk papier en een helper nodig.

1. Meet de afstand van de middellijn van de vooras tot de basis van de bovenkroon zonder dat er iemand op de fiets zit en noteer deze afstand. (Onthoud de precieze plaats van de twee punten omdat u die nodig heeft voor later gebruik.)
2. Laat uw helper op de fiets zitten en meet de afstand tussen dezelfde twee punten als in stap één. Het is belangrijk dat de fietser in de normale rijhouding zit (gewicht in het midden) met de voeten op de pedalen.
3. Trek de tweede meetwaarde van de eerste meetwaarde af. Het resultaat is de statische doorzakking (zie tabel 3).
4. Bij Manitou vorken bevindt de stelinrichting van de voorbelasting zich boven op de kroon. Als u de knop naar rechts draait (kijkend naar de vork van het standpunt van de fietser), wordt de voorbelasting van de veer verhoogd en de doorzakking verlaagd. Als u de knop naar links draait, wordt de voorbelasting van de veer verlaagd en de doorzakking verhoogd.
5. Als het bijstellen van de voorbelasting niet de juiste doorzakking geeft, heeft u wellicht een nieuwe verenkit nodig. Zie de aanbevolen verenkits hieronder.

TABEL 3: METING VAN DOORZAKKING	
VEERWEG VAN VORK	DOORZAKKING
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

DRUKDEMPING REGELEN - TPC BLOKKEERINRICHTING

Bij de met TPC (twin piston chamber, tweezuigerkamer) met blokkeerinrichting uitgeruste vorken hoeft u alleen maar aan de knop boven aan de rechterstang te draaien om de drukdemping te verhogen en de blokkeerinrichting te activeren. Als u de knop naar rechts draait (kijkend naar de vork van het standpunt van de fietser), wordt de drukdemping verhoogd en de blokkeerinrichting geactiveerd. Als u de knop naar links draait, wordt de drukdemping verlaagd en de blokkeerinrichting gedeactiveerd. De laatste 1/2 slag van de knop activeert de blokkeerinrichting, terwijl de initiële beweging van de knop de drukdemping verhoogt of verlaagt.

ONDERHOUD

De vork moet regelmatig worden onderhouden, gereinigd en geïnspecteerd. Afhankelijk van de omstandigheden waarin wordt gereden, kan vocht en vuil zich in de vork ophopen. Voor blijvende topprestaties verdient het aanbeveling de vork regelmatig uit elkaar te nemen, te reinigen, te drogen en opnieuw te smeren. U kunt aanwijzingen voor het onderhoud en het afstellen van de vork van het web downloaden op **www.answerproducts.com**.

AANBEVOLEN ONDERHOUDSSCHEMA VOOR SOUTH VORKEN		
	Korte, niet-veelvuldige ritten	Lange, veelvuldige ritten
Normale omstandigheden	Vork demonteren volgens onderhoudshandleiding; vork om de 5 à 6 maanden reinigen en smeren, zo nodig veergroep smeren. FFD dempingsysteem onderhouden door de vorkvloeistof jaarlijks te verversen.	Vork demonteren volgens onderhoudshandleiding; vork om de 4 à 5 maanden reinigen en smeren, zo nodig veergroep smeren. FFD dempingsysteem onderhouden door de vorkvloeistof jaarlijks te verversen.
Strenge omstandigheden	Vork demonteren volgens onderhoudshandleiding; vork om de 6 à 8 weken reinigen en smeren, zo nodig veergroep smeren. FFD dempingsysteem onderhouden door de vorkvloeistof jaarlijks te verversen.	Vork demonteren volgens onderhoudshandleiding; vork om de 4 à 6 weken reinigen en smeren, zo nodig veergroep smeren. FFD dempingsysteem onderhouden door de vorkvloeistof jaarlijks te verversen.

BELANGRIJK: Vóór elke rit dient u het volgende te doen.

1. **Zorg dat de pennen van de snelspanner juist zijn afgesteld en vastzitten volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de snelspanner.**
   N.B. Vorken met standaarduitvaluiteinden zijn uitgerust met uitvalveiligheidslipjes om het wiel in de vork te houden voor het geval de snelspanner loskomt.
2. **Veeg de binnenstangen schoon en reinig de vork. Controleer de gehele vork op duidelijke beschadiging. Gebruik de vork niet als er onderdelen gebroken, geknikt of gebarsten zijn of als u vermoedt dat ze beschadigd zijn.**
3. **Controleer of de balhoofdset volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de balhoofdset is afgesteld.**
4. **Zorg dat de voorste remkabel de juiste baan volgt en controleer de afstelling van de remmen.**

OLIEPEIL CONTROLEREN

BELANGRIJK: Het is uiterst belangrijk de olie in de gedempte vork op het juiste peil te houden. De demping bevindt zich in de rechterstang van de vork. Onvoldoende olie leidt tot schuimvorming en minder goede prestaties. Te veel olie beperkt de veerweg en kan leiden tot beschadiging van het systeem en onveilig rijden. Lees dit gedeelte helemaal door voordat u het oliepeil wijzigt.

Om het oliepeil te controleren, verwijdert u de drukdempinginrichting bovenaan in de rechterstang (kijkend naar de vork van het standpunt van de fietser). Laat de linkerveergroep op zijn plaats om de vork volledig uitgetrokken te houden. Gebruik een meetlint of peilstok en meet van het hoogste punt van de vorkkroon tot het punt waar de olie zich bevindt (afbeelding C). Zie tabel 4 voor het juiste oliepeil.

TABEL 4: OLIEPEIL	
VORKMODEL	OLIEPEIL
SOUTH SUPER	XXX-YYY mm

N.B. Gebruik Motorex SAE 5WT olie voor verende vorken.

Mocht u vragen hebben over uw verende 2004 Manitou voorvork in de Verenigde Staten, neem dan contact op met de klantenservice van Answer Products op +1 (661) 257-4411. Buiten de Verenigde Staten neemt u contact op met uw erkende Manitou dealer of distributeur.

U kunt ook inloggen op **www.answerproducts.com** en deze handleiding downloaden of gedetailleerde onderhoudsinstructies voor uw verende voorvork raadplegen.

04 SOUTH ONDERDELENKITS	
04 SOUTH dempinginrichtingen	
85-5318	SOUTH Super drukdempinginrichting
85-5319	SOUTH Super terugveringdempinginrichting
04 SOUTH stelinrichtingen voor voorbelasting	
85-5321	SOUTH Comp/Elite stelinrichting voor voorbelasting
85-5320	SOUTH Super stelinrichting voor voorbelasting
04 SOUTH kroon/stuurpen-inrichtingen	
85-5322	66 cm (26 inch) SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – staal
85-5323	66 cm (26 inch) SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – legering
85-5324	66 cm (26 inch) SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – zwarte legering
85-5325	700C SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – staal
85-5326	700C SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – legering
85-5327	700C SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – zwarte legering
85-5328	66 cm (26 inch) SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – staal met schroefdraad
85-5329	700C SOUTH kroon/stuurpen-inrichting – staal met schroefdraad
04 SOUTH buitenstanginrichtingen	
85-5330	66 cm (26 inch) SOUTH buitenstanginrichting – zwart
85-5331	700C SOUTH buitenstanginrichting – zwart
85-5332	66 cm (26 inch) SOUTH buitenstanginrichting – zilver
85-5333	700C SOUTH buitenstanginrichting – zilver
85-5334	66 cm (26 inch) SOUTH buitenstanginrichting – rood
85-5335	700C SOUTH buitenstanginrichting – rood
85-5343	66 cm (26 inch) SOUTH buitenstanginrichting – zwart geen bevestiging voor velgremmen
85-5344	700C SOUTH buitenstanginrichting – zwart geen bevestiging voor velgremmen
85-5345	66 cm (26 inch) SOUTH buitenstanginrichting – zilver geen bevestiging voor velgremmen
85-5346	700C SOUTH buitenstanginrichting – zilver geen bevestiging voor velgremmen
85-5347	66 cm (26 inch) SOUTH buitenstanginrichting – rood geen bevestiging voor velgremmen
85-5348	700C SOUTH buitenstanginrichting – rood geen bevestiging voor velgremmen
04 SOUTH sticker-/stofhuls-/knop-/stofdichting-/bumper-/O-ringkits	
85-5356	SOUTH stickerkit – zilver
85-5357	SOUTH stickerkit – zwart
85-5390	SOUTH stofhulskit
85-5362	SOUTH knopkit
85-5391	SOUTH stofdichtingkit
85-5363	SOUTH bumperkit
85-5364	SOUTH O-ringkit
04 SOUTH verenkits	**Gewicht van fietser**
85-5358	SOUTH verenkit – zacht 59 - 68 kg
85-5359	SOUTH verenkit – medium 68 - 77 kg
85-5360	SOUTH verenkit – vast 77 kg en hoger
04 SOUTH drukstangen	
85-5361	SOUTH drukstanginrichting, 60 of 75 mm

• PORTUGUÊS

GARFOS DE SUSPENSÃO MANITOU

PARABÉNS POR TER ESCOLHIDO UM GARFO DE SUSPENSÃO MANITOU 2004. Este garfo é comercializado como um acessório totalmente montado e preparado para ser colocado na sua bicicleta. Ele vem equipado com um tubo de direcção de 1 1/8" sem rosca e pode estar somente disponível na versão com travão de disco. Um reflector montado no guiador deve se usado em estrada e não está incluído com o seu garfo.

LINHA MANITOU SOUTH 2004

SOUTH COMP.........CURSO DE 60 OU 75 MM* / MOLA MCU-HELICOIDAL / COROA SIMPLES / PERNAS EXTERIORES RA
SOUTH ELITE ....CURSO DE 60 OU 75 MM* / MOLA MCU-HELICOIDAL / COROA SIMPLES / PERNAS EXTERIORES RA / TUBO DE DIRECÇÃO EM ALUMÍNIO
SOUTH SUPER ....CURSO DE 60 OU 75 MM* / MOLA MCU-HELICOIDAL / AMORTECIMENTO FFD COM SISTEMA DE TRAVAGEM / COROA SIMPLES / PERNAS EXTERIORES RA / TUBO DE DIRECÇÃO EM ALUMÍNIO

*O curso que o garfo de suspensão traz originalmente pode ser alterado.

Este manual pode também ser encontrado em **www.answerproducts.com**.

ADVERTÊNCIA GERAL ANDAR DE BICICLETA É UMA ACTIVIDADE DE RISCO QUE REQUER QUE O CONDUTOR MANTENHA SEMPRE O CONTROLO DA BICICLETA. A LEITURA COMPLETA DESTE MANUAL E A EXECUÇÃO DA MANUTENÇÃO APROPRIADA DA BICICLETA E DO GARFO DE SUSPENSÃO REDUZIRÃO AS POSSIBILIDADES DE FERIMENTOS OU MORTE. ANTES DE UTILIZAR A BICICLETA, DEVE INSPECCIONAR SEMPRE O SEU GARFO DE SUSPENSÃO PARA SE CERTIFICAR DE QUE NÃO OCORRERÃO DANOS DURANTE O PASSEIO OU MONTAGEM ANTERIOR. NÃO A UTILIZE CASO O GARFO OU OUTRO COMPONENTE APRESENTEM QUALQUER SINAL DE DESGASTE, RUPTURA, OU AINDA SE DEPARAR COM A FALTA DE ALGUM COMPONENTE ORIGINAL. UMA QUEDA DA SUA BICICLETA PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MESMO NA MORTE. O CUMPRIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES PODE AJUDÁ-LO A REDUZIR ESSES RISCOS. SE FOR UM CONDUTOR DE TODO O TERRENO INTENSO OU MODERADO, OU QUE UTILIZA O SEU GARFO PELO MENOS TRÊS VEZES POR SEMANA EM TERRENO ACIDENTADO, A ANSWER RECOMENDA QUE A CADA DOIS ANOS O SEU GARFO DE SUSPENSÃO SEJA DEVOLVIDO À FÁBRICA PARA ACTUALIZAÇÃO E INSPECÇÃO DETALHADA. ENTREGAR O SEU GARFO A UM AGENTE AUTORIZADO DA MANITOU, QUE TOMARÁ AS PROVIDÊNCIAS NECESSÁRIAS PARA A ENVIAR PARA A ANSWER PRODUCTS, OU TELEFONE PARA (661) 257-4411 NOS ESTADOS UNIDOS, E A ANSWER TRATARÁ DO ENVIO DIRECTO DO SEU GARFO.

IMPORTANTE: O garfo da Manitou destina-se a uma utilização em todo o terreno, e como tal, não vem equipada com reflectores ou outros acessórios próprios para utilização citadina ou em estrada. Entregar ao seu agente autorizado ou mecânico para proceder à instalação dos reflectores para que sejam atendidos os Requisitos para Bicicletas da Comissão do Consumidor para Segurança do Producto (C.P.S.C.) caso o garfo for utilizado em alguma ocasião em ruas públicas. Caso subsistam algumas dúvidas em relação aos Padrões C.P.S.C., contacte o seu agente autorizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Nunca remover as pernas interiores ou o tubo de direcção da coroa. O tubo de direcção e as pernas interiores são cravados à pressão durante o processo de fabrico. Pernas interiores cravadas sob pressão possuem maior desempenho com relação aos pernos mas não podem ser forçadas para for a para serem retiradas. Qualquer alteração deste tipo danificará irreparavelmente a coroa retirando-lhe toda e qualquer possibilidade de utilização continuada em segurança. Nunca tente abrir rosca num tubo de direcção sem rosca. Ao fazê-lo, a rosca enfraquecerá e torna-lo-á pouco seguro. A única coisa segura a fazer é obter do seu agente autorizado (fornecedor) uma coroa/tubo de direcção correctos ou contactar o Departamento de Assistência ao Cliente da Answer ligando para (661) 257-4411. Qualquer outra alteração ou modificação efectuada no seu garfo será considerada insegura. Contactar o Departamento de Assistência ao Cliente da Answer para informações de segurança antes de efectuar qualquer alteração no seu garfo.

Não utilizar o garfo caso algumas das peças apresentem qualquer indício de fractura, torção ou rachas. Contactar o seu Agente Autorizado ou o Departamento de Assistência ao Cliente da Answer Products (661) 257-4411 nos Estados Unidos caso tenha alguma questão relacionada com a integridade ou estado do seu garfo.

A Answer Products recomenda que inspeccione o seu garfo periodicamente quanto à existência de sinais de desgaste excessivo e danos. Inspeccionar as áreas da coroa, das pernas interiores, das pernas exteriores e ponteiras quanto a sinais de fadiga ou desgaste.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

Qualquer garfo Answer Products em que se detectem defeitos de material ou mão-de-obra, no prazo de até um ano (ou 2 anos em países da UE) a partir da data de compra, será reparado ou substituído, a critério do fabricante, livre de encargos, quando recebido na fábrica com o frete pago adiantadamente. Esta garantia não cobre fracturas, torções ou quaisquer danos que possam ter sido causados por acidentes ou quedas. Esta garantia não cobre qualquer garfo que tenha sido submetido a má utilização ou cujo número de série tenha sido alterado, apagado ou removido. Esta garantia não cobre danos de pintura. Quaisquer modificações efectuadas pelo utilizador invalidarão e anularão a garantia. Esta garantia substitui expressamente todas as outras garantias e quaisquer garantias envolvidas estão limitadas, em duração, à mesma duração da garantia expressa nesta informação. A Answer Products não poderá ser responsabilizada por quaisquer danos indirectos ou acidentais.

Se, por qualquer razão, for necessária alguma reparação a coberto da garantia, devolva o garfo e o comprovativo original de compra no local onde a efectuou. Nessa altura ser-lhe-ão dadas instruções de reparação, devolução ou substituição. Os clientes que residam for a dos Estados Unidos devem contactar o seu agente autorizado ou o distribuidor da área onde se encontram.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / INSTALAÇÃO

O tubo de direcção poderá ter de ser cortado para poder ser correctamente colocado na coluna de direcção da sua bicicleta. Caso este procedimento não lhe seja familiar, ou não tenha as ferramentas necessárias para cortar o tubo de direcção, recomendamos que procure um mecânico de bicicletas qualificado para proceder à instalação.

ADVERTÊNCIA O TUBO DE DIRECÇÃO E PERNAS INTERIORES SÃO CRAVADOS À PRESSÃO DE UMA SÓ VEZ NO PROCESSO DE FABRICO E NÃO PODEM DE FORMA ALGUMA SER REMOVIDOS DA COROA. CASO NECESSITE AUMENTAR O TUBO DE DIRECÇÃO OU AS PERNAS INTERIORES, TERÁ DE SUBSTITUIR O CONJUNTO PERNAS INTERIORES/COROA/TUBO DE DIRECÇÃO. A REMOÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DO TUBO DE DIRECÇÃO OU DAS PERNAS INTERIORES RESULTARÁ NUMA CONDIÇÃO INSEGURA E NUNCA DEVE SER PRATICADA.

RODAGEM

O seu novo garfo foi concebido para que, num período inicial de utilização (cerca de 20 horas) a maior parte dos seus componentes faça uma rodagem. Durante este período é normal que sinta o funcionamento do seu garfo um pouco preso ou colado. Após este período, sentirá o funcionamento do seu garfo muito mais suave e reagirá muito melhor aos pequenos obstáculos. É também após este primeiro período de cerca de 20 horas que o garfo deverá ser examinado, devendo também nesta altura reverificar as suas regulações (onde for aplicável).

INSTALAÇÃO DO GARFO

1. Retirar o garfo antigo da bicicleta.
2. Medir e cortar o tubo de direcção de forma a que este sirva na coluna de direcção da sua bicicleta (consultar a **ADVERTÊNCIA** acima). Você pode utilizar o seu antigo garfo como medida de comprimento para cortar o seu tubo de direcção.
3. Remover a base da caixa de direcção do seu antigo garfo.
4. Instalar a caixa de direcção e o garfo de acordo com as instruções do fabricante.
5. Instalar o guiador e suporte de acordo com as instruções do fabricante do guiador e do suporte.
6. Instale os travões de acordo com as instruções do fabricante.
7. Para instalar a roda dianteira, ajuste o fecho rápido da roda dianteira para deixar espaço para as abas de segurança do rebordo secundário. Prender a roda de acordo com as instruções do fabricante do fecho rápido.
8. Instalar o cabo do travão de acordo com as instruções do fabricante do travão. Assegurar-se de que o cabo do travão dianteiro está devidamente preso. Assegure-se de que a linha do travão não está comprimida ou está em contacto com o pneu a medida que o garfo semovimenta ao longo do seu curso.

ADVERTÊNCIA AO INSTALAR UMA RODA COM UM PNEU COM ENCHIMENTO CORRECTO, VERIFIQUE QUE O GARFO ATINGE A FOLGA MÍNIMA DO PNEU.

1. **MEDIR A PARTIR DO PONTO MAIS ALTO DO PNEU ATÉ A PARTE INFERIOR DO ARCO DOS TRAVÕES, CONSULTAR A FIGURA A E A TABELA 1 PARA OBTER A FOLGA MÍNIMA DO ARCO DOS TRAVÕES.**
2. **MEDIR O PNEU NA LARGURA MÁXIMA, CONSULTAR A FIGURA B E A TABELA 1 PARA OBTER A LARGURA MÁXIMA DO PNEU.**

TABELA 1: FOLGA DA RODA	
FOLGA MÍNIMA DO ARCO DOS TRAVÕES (Consulte a Figura A)	LARGURA MÁXIMA DO PNEU (Consulte a Figura B)
XXX mm	XXX mm

IMPORTANTE: A omissão de passar correctamente e fixar com segurança o cabo do travão dianteiro ao garfo pode resultar em ferimentos graves ou em morte. Este garfo não deverá ser utilizado se qualquer uma das suas peças ou partes parecer estar danificada. Contactar o agente autorizado ou a Answer Products para obter peças de reposição.

REGULAÇÃO INICIAL

MEDIÇÃO DO CURSO

Para determinar qual o curso do seu garfo, simplesmente meça a distância que vai do retentor situado no topo das pernas exteriores (ou base dos foles) até à base da coroa. Consultar a Tabela 2 para determinar o curso.

TABELA 2: MEDIÇÃO DO CURSO	
CURSO DO GARFO	MEDIÇÃO DO RETENTOR À COROA
60 mm	Cerca de XXX mm
75 mm	Cerca de XXX mm

MEDIÇÃO DO "SAG"

Você precisará de uma fita métrica, um lápis, um pouco de papel e de uma pessoa para o ajudar.

1. Medir a distância do centro do eixo dianteiro até à base da coroa superior sem que ninguém esteja em cima da bicicleta ou a exercer qualquer tipo de força sobre a mesma. (Registar a localização exacta dos dois pontos, pois irá necessitar deles mais tarde.)
2. O utilizador habitual da bicicleta deverá sentar-se, de forma a que se possa proceder agora à medição da distância entre os mesmos dois pontos que mediu no passo anterior. É muito importante que o utilizador esteja na sua posição de condução normal (com o seu peso centrado) e com os pés nos pedais.
3. Subtrair a segunda medida da primeira. A medida resultante é o valor do "sag" (amortecimento estático) (Consulte a Tabela 3).
4. Os reguladores de pré-carga nos garfos Manitou estão localizados no topo da coroa. Rodando o botão no sentido dos ponteiros do relógio (do ponto de vista do utilizador da bicicleta) é aumentada a pré-carga da mola e diminuído o "sag", enquanto que rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio é diminuída a pré-carga da mola e aumentado o "sag".
5. Se a regulação da pré-carga não permitir o "sag" correcto, pode ser solicitado um novo kit de utilização. Consultar os kits de utilização recomendados abaixo.

TABELA 3: TABELA DE MEDIÇÃO DO "SAG"	
CURSO DO GARFO	"SAG"
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

REGULAÇÃO DA COMPRESSÃO – TPC COM SISTEMA DE TRAVAGEM

Nas suspensões TPC equipadas com garfos com sistema de travagem, basta rodar o botão situado no topo da perna direita para aumentar o amortecimento de compressão e activar o sistema de travagem. Rodando o botão no sentido dos ponteiros do relógio (do ponto de vista do utilizador da bicicleta), a compressão é aumentada e o sistema de travagem é activado enquanto que a compressão diminui se se rodar o botão na direcção contrária aos ponteiros do relógio e o sistema de travagem é activado. Nas suspensões TPC equipadas com garfos com sistema de travagem, basta rodar o botão situado no topo da perna direita para aumentar o amortecimento de compressão e activar o sistema de travagem.

MANUTENÇÃO

O seu garfo requer manutenção, limpeza e uma inspecção periódica. Isto resulta da humidade e contaminação que possam formar-se no interior do garfo dependendo da adversidade das condições de utilização. Para se manter desempenho superior, é recomendado que o garfo seja periodicamente desmontado, limpo, seco e novamente lubrificado. As instruções para manutenção e ajustamento podem ser encontradas em **www.answerproducts.com**.

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO SUGERIDOS PARA OS GARFOS SOUTH		
	Passeios esporádicos de curta duração	Passeios freqüentes de longa duração
Condições normais	Desmontar o garfo conforme o Manual de Manutenção; limpar e lubrificar a cada 5-6 meses; lubrificar o conjunto de molas conforme necessário. Efectuar manutenção no sistema de amortecimento FFD mudando o óleo do garfo 1 vez por ano.	Desmontar o garfo conforme o Manual de Manutenção; limpar e lubrificar a cada 4-5 meses; lubrificar o conjunto de molas conforme necessário. Efectuar manutenção no sistema de amortecimento FFD mudando o óleo do garfo 1 vez por ano.
Condições severas	Desmontar o garfo conforme o Manual de Manutenção; limpar e lubrificar a cada 6-8 semanas; lubrificar o conjunto de molas conforme necessário. Efectuar manutenção no sistema de amortecimento FFD mudando o óleo do garfo 1 vez por ano.	Desmontar o garfo conforme o Manual de Manutenção; limpar e lubrificar a cada 4-6 semanas; lubrificar o conjunto de molas conforme necessário. Efectuar manutenção no sistema de amortecimento FFD mudando o óleo do garfo 1 vez por ano.

IMPORTANTE: Antes de qualquer utilização deve:

1. **Assegurar-se de que o fecho rápido está devidamente regulado e apertado de acordo com as instruções do fabricante do fecho rápido.**
   NOTA: Os garfos com ponteiras padrão têm abas de segurança do rebordo, servindo este de segurança para o caso do fecho rápido se soltar, ajudando a manter a roda presa ao garfo.
2. **Limpar as pernas interiores e o garfo. Verificar todo o garfo quanto à danos visíveis. Não utilizar o garfo caso algumas das peças apresentem qualquer indício de fractura, torção ou rachas.**
3. **Verificar se a caixa de direcção está devidamente ajustada de acordo com as instruções do fabricante.**
4. **Assegurar-se de que o cabo do travão dianteiro está devidamente preso e instalado e verificar também a afinação e o funcionamento dos travões.**

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO

IMPORTANTE: A manutenção do nível correcto de óleo do seu garfo equipado com o sistema de amortecimento da suspensão é essencial. O sistema de amortecimento está localizado na perna direita do seu garfo. Óleo em quantidade insuficiente irá permitir a formação de espuma e reduzirá o desempenho do sistema. Óleo em demasia irá restringir o curso da suspensão, podendo causar avarias no sistema e gerar insegurança na utilização. Completar a leitura de toda esta secção antes de efectuar qualquer alteração no nível do óleo.

Para verificar o nível do óleo, retire o pistão de compressão localizado no topo da perna direita (na perspectiva do utilizador da bicicleta). O conjunto de molas do lado esquerdo não deverá ser retirado de forma a manter o garfo na sua extensão máxima. Utilizando uma fita métrica ou uma vareta, meça o nível do óleo, a partir do topo da coroa da suspensão até à superfície do óleo (ver figura C). Para o nível correcto do óleo, consultar a Tabela 4.

TABELA 4: ALTURA DO NÍVEL DO ÓLEO	
MODELO DO GARFO	NÍVEL DE ÓLEO
SOUTH SUPER	XXX-YYY mm (X.X-Y.Y")

NOTA: Use apenas óleo para garfo de suspensão Motorex SAE 5WT.

Caso subsistam algumas dúvidas em relação ao garfo de suspensão Manitou 2004 nos Estados Unidos, é favor contactar o Departamento de Assistência ao Cliente da Answer pelo telefone (661) 257-4411. Para informações fora dos Estados Unidos, é favor contactar o seu agente autorizado ou distribuidor Manitou.

Pode também ligar-se ao nosso site **www.answerproducts.com** e descarregar (efectuar o download) este manual ou consultar as instruções detalhadas de como efectuar a manutenção do seu garfo de suspensão.

KITS DE PEÇAS DE MANUTENÇÃO 04 SOUTH	
Conjuntos de amortecimento 04 SOUTH	
85-5318	Conjunto de amortecimento de compressão SOUTH Super
85-5319	Conjunto de amortecimento de recuperação SOUTH Super
Conjuntos reguladores de pré-carga 04 SOUTH	
85-5321	Conjunto regulador de pré-carga SOUTH Comp/Elite
85-5320	Conjunto regulador de pré-carga SOUTH Super
Conjuntos de pernas da coroa/tubo de direcção 04 SOUTH	
85-5322	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 66 cm (26") – Aço
85-5323	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 66 cm (26") – Liga
85-5324	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 66 cm (26") – Liga preta
85-5325	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 700C – Aço
85-5326	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 700C – Liga
85-5327	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 700C – Liga preta
85-5328	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 66 cm (26") – Aço, com rosca
85-5329	Conjunto coroa/tubo de direcção SOUTH 700C – Aço, com rosca
Conjuntos de pernas exteriores 04 SOUTH	
85-5330	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 66 cm (26") – Preto
85-5331	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 700C – Preto
85-5332	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 66 cm (26") – Prata
85-5333	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 700C – Prata
85-5334	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 66 cm (26") – Vermelho
85-5335	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 700C – Vermelho
85-5343	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 66 cm (26") – Preto, apenas travão a disco
85-5344	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 700C – Preto, apenas travão a disco
85-5345	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 66 cm (26") – Prata, apenas travão a disco
85-5346	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 700C – Prata, apenas travão a disco
85-5347	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 66 cm (26") – Vermelho, apenas travão a disco
85-5348	Conjunto de pernas exteriores SOUTH 700C – Vermelho, apenas travão a disco
Kits de adesivos/foles/botões/retentores/anilhas vedantes 04 SOUTH	
85-5356	Kit de adesivos SOUTH – Prata
85-5357	Kit de adesivos SOUTH – Preto
85-5390	Kit de foles SOUTH
85-5362	Kit de botões SOUTH
85-5391	Kit de retentores SOUTH
85-5363	Kit de pára-choques SOUTH
85-5364	Kit de anilhas vedantes SOUTH
Kits de utilização 04 SOUTH	**Faixa de peso do utilizador**
85-5358	Kit de utilização SOUTH - Mole 58-68 kg
85-5359	Kit de utilização SOUTH - Médio 68-77 kg
85-5360	Kit de utilização SOUTH - Duro 77 kg & acima
Veios de compressão 04 SOUTH	
85-5361	Conjunto de veios de compressão SOUTH de 60 ou 75 mm

• CHINESE

MANITOU SUSPENSION FORKS

CONGRATULATIONS ON CHOOSING A 2004 MANITOU FORK. This fork is fully assembled and ready to be installed onto your bicycle. It comes equipped with a 1 1/8-inch threadless steerer tube and may be available in a disc brake only version. A handlebar-mounted reflector must be used for on-road use, which is not included with your fork.

2004 MANITOU SOUTH FORK LINE

SOUTH COMP ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / SINGLE CROWN / RA CASTING
SOUTH ELITE ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / SINGLE CROWN / RA CASTING / ALUMINUM STEERER TUBE
SOUTH SUPER ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / FLUID FLOW DAMPING WITH LOCK-OUT / SINGLE CROWN / RA CASTING / ALUMINUM STEERER TUBE

*Preset from the factory, but changeable.

You can also download this manual at **www.answerproducts.com**.

GENERAL WARNING BICYCLING IS A HAZARDOUS ACTIVITY THAT REQUIRES THAT THE RIDER STAY IN CONTROL OF HIS OR HER BICYCLE AT ALL TIMES. READING THIS MANUAL ENTIRELY AND PROPERLY MAINTAINING YOUR BICYCLE AND SUSPENSION FORK WILL REDUCE THE POSSIBILITY OF INJURY OR POSSIBLE DEATH. PRIOR TO RIDING YOUR BICYCLE, YOU SHOULD INSPECT YOUR SUSPENSION FORK TO ENSURE THAT NO DAMAGE HAS OCCURRED DURING THE COURSE OF PREVIOUS RIDING OR ASSEMBLY. DO NOT RIDE YOUR BICYCLE IF THE FORK SHOWS ANY SIGNS OF BENDING, CRACKING, CREAKING, LEAKING, OR IF IT IS MISSING ANY OF THE ORIGINALLY SUPPLIED COMPONENTS. ANY FALL FROM YOUR BICYCLE CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH. FOLLOWING THESE INSTRUCTIONS CAN HELP YOU REDUCE THE RISK OF BEING INJURED. IF YOU ARE A MODERATE OR AGGRESSIVE OFF-ROAD RIDER, OR RIDE AT LEAST THREE TIMES A WEEK OVER ROUGH TERRAIN, ANSWER RECOMMENDS RETURNING YOUR SUSPENSION FORK EVERY 2 YEARS FOR A THOROUGH INSPECTION AND UPDATE. TAKE YOUR FORK TO A MANITOU AUTHORIZED DEALER WHO CAN ARRANGE FOR SHIPMENT TO ANSWER PRODUCTS, OR YOU MAY CALL ANSWER TO HAVE YOUR FORK SHIPPED DIRECTLY AT (800) 423-0273.

IMPORTANT: The Manitou fork is an off-road fork, and as such, does not come with proper reflectors for on road use. Have your dealer or mechanic install proper reflectors to meet the Consumer Product Safety Commission's (C.P.S.C.) Requirements for Bicycles if the fork is going to be used on public roads at any time. If you have questions regarding C.P.S.C. Standards, contact your dealer.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

Never remove or have the steerer tube or stanchions removed from the crown. The steerer tube and stanchions (inner legs) are press fit at the factory. Press fit inner legs have higher performance versus bolt-in inner legs, but can not be pressed out. Pressing them out will permanently damage the crown beyond repair and render it unsafe for any continued use. Never attempt to thread a threadless steerer tube. Cutting threads will weaken the steerer tube and cause an unsafe condition. The only safe thing to do is to obtain the proper crown/steerer from your dealer, or contact Answer Customer Service at (800) 423-0273. Any other alteration or modification to your fork should be considered unsafe. Contact Answer Customer Service prior to modifying your fork in any way for safety information.

Do not use the fork if any parts are broken, bent, cracked, or you suspect may be damaged. Contact your dealer or Answer Products Customer Service at (800) 423-0273 if you have any questions concerning the integrity or condition of your fork.

Answer Products recommends that you periodically inspect your fork for wear and damage. Inspect the crown, inner legs, outer legs, dropouts and brake arch areas for cracks or damage.

WARRANTY INFORMATION

Any Answer Products fork found by the factory to be defective in materials and/or workmanship within one year from the date of purchase (or two years in EU countries) will be repaired or replaced at the option of the manufacturer, free of charge, when received at the factory, freight prepaid. This warranty does not cover breakage, bending, or damage that may result from crashes or falls. This warranty does not cover any fork that has been subject to misuse or whose serial number has been altered, defaced or removed. This warranty does not cover paint damage. Any modifications made by the user will render the warranty null and void. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, and any implied are limited in duration to the same duration as the expressed warranty herein. Answer Products shall not be liable for any incidental or consequential damages.

If for any reason warranty work is necessary, return the fork with original purchase receipt to the place of purchase. At that time, instructions for repair, return, or replacement shall be given. Customers in countries other than USA should contact their dealer or local distributor.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The steerer tube may need to be cut to length to fit your bicycle head tube. If you are not familiar with this procedure, or do not have the proper tools to cut the steerer tube, it is recommended that you seek a dealer with a qualified bicycle mechanic to perform installation.

WARNING THE STEERER TUBE AND STANCHIONS (INNER LEGS) ARE A ONE TIME PRECISION PRESS FIT AT THE FACTORY AND CANNOT BE REMOVED FROM THE CROWN. REPLACEMENT OF THE ENTIRE CROWN/STEERER ASSEMBLY MUST BE DONE TO INCREASE STEERER TUBE LENGTHS OR CHANGE DIAMETERS. REMOVING AND REPLACING THE STEERER TUBE OR STANCHIONS WILL RESULT IN AN UNSAFE CONDITION AND SHOULD NEVER BE DONE.

BREAK-IN

Your new fork is designed to break in during your first few rides (about 20 hours total riding time). Prior to break-in, you may notice your fork feels tight and slightly notchy. Following the break-in period, your fork will feel much smoother and will react to bumps much better than when you first put it on your bike. After 20 hours, you may want to recheck adjustments (where applicable) to fine tune the fork completely.

FORK INSTALLATION

1. Remove the old fork from your bicycle.
2. Measure and cut the steerer tube to fit your bicycle head tube (see **WARNING** above). You can use your old fork as a guide for cutting the steerer tube length.
3. Remove the headset crown race from the old fork.
4. Install headset and fork per headset manufacturer's instructions.
5. Install the handlebars and stem to the stem and handlebar manufacturer's instructions.
6. Install the brakes per the brake manufacturer's instructions.
7. To install the front wheel adjust the front wheel quick release to clear the secondary dropout safety tabs. Secure wheel per quick release manufacturer's instructions.
8. Install the brake cable per brake manufacturer instructions. Ensure that the front brake cable is properly routed. Make sure the brake line is not crimped or contacts the tire as the fork moves through its travel.

WARNING WHEN INSTALLING THE WHEEL WITH A PROPERLY INFLATED TIRE, CHECK TO MAKE SURE THE FORK ACHIEVES MINIMUM TIRE CLEARANCE.

1. **MEASURE FROM THE HIGHEST POINT ON THE TIRE TO THE BOTTOM OF THE BRAKE ARCH, SEE FIGURE A. SEE TABLE 1 FOR MINIMUM BRAKE ARCH CLEARANCE.**
2. **MEASURE THE TIRE AT MAXIMUM WIDTH, SEE FIGURE B. SEE TABLE 1 FOR MAXIMUM TIRE WIDTH.**

TABLE 1: WHEEL CLEARANCE	
MINIMUM BRAKE ARCH CLEARANCE (See Figure A)	MAXIMUM TIRE WIDTH (See Figure B)
XXX mm	XXX mm

IMPORTANT: Failure to properly route and securely attach the front brake cable to the fork can cause serious injury or death. This fork should not be used if any parts appear to be or are damaged. Contact your local dealer or Answer Products for replacement parts.

INITIAL SET-UP

MEASURING TRAVEL

To determine which travel your fork is in, simply measure the distance from the top of the seal area on the lowers (or the bottom of the fork boot) to the bottom of the crown. See Table 2 to determine travel.

TABLE 2: TRAVEL MEASUREMENT	
FORK TRAVEL	SEAL TO CROWN MEASUREMENT
60 mm	Around XXX mm
75 mm	Around XXX mm

MEASURING SAG

You'll need a tape measure, a pencil, a piece of paper and a helper.

1. Measure the distance from the front axle's centerline to the bottom ofthe upper crown when no one's sitting on the bike and write this distance down. (Remember the exact locations of the two points because you'll need to use them later.)
2. Have the rider sit on the bike and measure the distance between the same two points as in step one. It's important to be in the normal riding position (weight centered) with your feet on the pedals.
3. Subtract the second measurement from the first. The resulting measurement is the static sag (See Table 3).
4. Preload adjusters on Manitou forks are located on the top of thecrown. Turning the knob clockwise (as you are looking at the fork from the rider's perspective) increases spring preload and decreases sag, while turning the knob counterclockwise decreases spring preload and increases sag.
5. If adjusting the preload does not provide the proper sag you may require a new ride kit. Please see recommended ride kits below.

TABLE 3: SAG MEASUREMENT	
FORK TRAVEL	SAG
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

COMPRESSION DAMPING ADJUSTMENT – TPC LOCKOUT

For TPC with lockout forks, a simple turn of the knob located on top of the right leg is all that is needed to add compression damping and activate the lockout. Turning the knob clockwise (as you are looking from a rider's position) increases compression damping and activates the lockout, while turning the knob counterclockwise decreases compression damping and deactivates the lockout. The last 1/2 turn of the knob activates the lockout, while the initial part of the knob's travel increases or decreases compression damping.

MAINTENANCE

Your fork requires periodic maintenance, cleaning and inspection. This is because moisture and contamination may build up inside the fork depending on the severity of riding conditions. To maintain top performance, it is recommended that the fork be periodically disassembled, cleaned, dried and re-lubricated. You can download service and tuning instructions on the web at **www.answerproducts.com**.

SUGGESTED SERVICE INTERVALS FOR SOUTH FORKS		
	Short, Sporadic Rides	Long, Frequent Rides
Normal Conditions	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 5-6 months, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 4-5 months, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.
Severe Conditions	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 6-8 weeks, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 4-6 weeks, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.

IMPORTANT: Before every ride you should:

1. **Ensure that quick release skewers are properly adjusted and tight per quick release manufacturer's instructions.**
   NOTE: Forks with standard dropouts are equipped with dropout safety tabs to retain the wheel in the fork in the event the quick release comes loose.
2. **Wipe the inner legs and clean the fork. Check the entire fork for any obvious damage. Do not use the fork if any parts are broken, bent, cracked, or you suspect may be damaged.**
3. **Check the headset for proper adjustment per headset manufacturer's instructions.**
4. **Ensure that the front brake cable is properly routed and check brake adjustment.**

CHECKING OIL LEVEL

IMPORTANT: Setting the proper oil level in your damped suspension fork is critical. The damping is located in the right leg of your fork. Not enough oil will allow foaming and reduce the performance. Too much oil will restrict travel and may cause damage to the system and create an unsafe riding condition. Finish reading this entire section prior to altering the oil level.

To check the oil level, remove the compression assembly located in the top of the right leg (as you are looking at the fork from the rider's position). Leave the left side spring stack in place to keep the fork fully extended. Use a tape measure or "dip stick" to measure from the top of the fork crown down to where the oil sits (Figure C). For the correct oil level see Table 4.

TABLE 4: OIL LEVEL HEIGHT	
FORK MODEL	OIL LEVEL
SOUTH SUPER	XXX-YYY MM (X.X-Y.Y")

NOTE: Use Motorex SAE 5WT suspension fork oil.
If you have any questions regarding your 2004 Manitou suspension fork in the U.S., contact the Answer Customer Service Department at (800) 423-0273. For information outside of the U.S., contact your authorized Manitou dealer or distributor.

You can also log on to **www.answerproducts.com** and download this manual or see detailed instructions on how to service your suspension fork.

04 SOUTH SERVICE PART KITS	
04 SOUTH Damping Assemblies	
85-5318	SOUTH Super Compression Damping Assembly
85-5319	SOUTH Super Rebound Damping Assembly
04 SOUTH Pre Load Adjuster Assemblies	
85-5321	SOUTH Comp/Elite Pre Load Adjuster Assembly
85-5320	SOUTH Super Pre Load Adjuster Assembly
04 SOUTH Crown Steer Leg Assemblies	
85-5322	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel
85-5323	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Alloy
85-5324	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Black Alloy
85-5325	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel
85-5326	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Alloy
85-5327	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Black Alloy
85-5328	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel Threaded
85-5329	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel Threaded
04 SOUTH Outer Leg Assemblies	
85-5330	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Black
85-5331	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Black
85-5332	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Silver
85-5333	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Silver
85-5334	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Red
85-5335	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Red
85-5343	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Black, No Boss
85-5344	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Black, No Boss
85-5345	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Silver, No Boss
85-5346	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Silver, No Boss
85-5347	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Red, No Boss
85-5348	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Red, No Boss
04 SOUTH Sticker/Boot/Knob/Seal/Bumper/O-Ring Kits	
85-5356	SOUTH Sticker Kit - Silver
85-5357	SOUTH Sticker Kit - Black
85-5390	SOUTH Boot Kit
85-5362	SOUTH Knob Kit
85-5391	SOUTH Seal Kit
85-5363	SOUTH Bumper Kit
85-5364	SOUTH O-Ring Kit
04 SOUTH Ride Kits	**Rider Weight Range**
85-5358	SOUTH Ride Kit - Soft 130-150 lbs.
85-5359	SOUTH Ride Kit - Medium 150-170 lbs.
85-5360	SOUTH Ride Kit - Firm 170 lbs. & above
04 SOUTH Compression Rods	
85-5361	SOUTH Compression Rod Assembly, 60 or 75mm

• JAPANESE

MANITOU SUSPENSION FORKS

CONGRATULATIONS ON CHOOSING A 2004 MANITOU FORK. This fork is fully assembled and ready to be installed onto your bicycle. It comes equipped with a 1 1/8-inch threadless steerer tube and may be available in a disc brake only version. A handlebar-mounted reflector must be used for on-road use, which is not included with your fork.

2004 MANITOU SOUTH FORK LINE

SOUTH COMP ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / SINGLE CROWN / RA CASTING
SOUTH ELITE ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / SINGLE CROWN / RA CASTING / ALUMINUM STEERER TUBE
SOUTH SUPER ....60 OR 75 MM TRAVEL* / COIL AND MCU SPRINGS / FLUID FLOW DAMPING WITH LOCK-OUT / SINGLE CROWN / RA CASTING / ALUMINUM STEERER TUBE

*Preset from the factory, but changeable.

You can also download this manual at **www.answerproducts.com**.

GENERAL WARNING BICYCLING IS A HAZARDOUS ACTIVITY THAT REQUIRES THAT THE RIDER STAY IN CONTROL OF HIS OR HER BICYCLE AT ALL TIMES. READING THIS MANUAL ENTIRELY AND PROPERLY MAINTAINING YOUR BICYCLE AND SUSPENSION FORK WILL REDUCE THE POSSIBILITY OF INJURY OR POSSIBLE DEATH. PRIOR TO RIDING YOUR BICYCLE, YOU SHOULD INSPECT YOUR SUSPENSION FORK TO ENSURE THAT NO DAMAGE HAS OCCURRED DURING THE COURSE OF PREVIOUS RIDING OR ASSEMBLY. DO NOT RIDE YOUR BICYCLE IF THE FORK SHOWS ANY SIGNS OF BENDING, CRACKING, CREAKING, LEAKING, OR IF IT IS MISSING ANY OF THE ORIGINALLY SUPPLIED COMPONENTS. ANY FALL FROM YOUR BICYCLE CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH. FOLLOWING THESE INSTRUCTIONS CAN HELP YOU REDUCE THE RISK OF BEING INJURED. IF YOU ARE A MODERATE OR AGGRESSIVE OFF-ROAD RIDER, OR RIDE AT LEAST THREE TIMES A WEEK OVER ROUGH TERRAIN, ANSWER RECOMMENDS RETURNING YOUR SUSPENSION FORK EVERY 2 YEARS FOR A THOROUGH INSPECTION AND UPDATE. TAKE YOUR FORK TO A MANITOU AUTHORIZED DEALER WHO CAN ARRANGE FOR SHIPMENT TO ANSWER PRODUCTS, OR YOU MAY CALL ANSWER TO HAVE YOUR FORK SHIPPED DIRECTLY AT (800) 423-0273.

IMPORTANT: The Manitou fork is an off-road fork, and as such, does not come with proper reflectors for on road use. Have your dealer or mechanic install proper reflectors to meet the Consumer Product Safety Commission's (C.P.S.C.) Requirements for Bicycles if the fork is going to be used on public roads at any time. If you have questions regarding C.P.S.C. Standards, contact your dealer.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

Never remove or have the steerer tube or stanchions removed from the crown. The steerer tube and stanchions (inner legs) are press fit at the factory. Press fit inner legs have higher performance versus bolt-in inner legs, but can not be pressed out. Pressing them out will permanently damage the crown beyond repair and render it unsafe for any continued use. Never attempt to thread a threadless steerer tube. Cutting threads will weaken the steerer tube and cause an unsafe condition. The only safe thing to do is to obtain the proper crown/steerer from your dealer, or contact Answer Customer Service at (800) 423-0273. Any other alteration or modification to your fork should be considered unsafe. Contact Answer Customer Service prior to modifying your fork in any way for safety information.

Do not use the fork if any parts are broken, bent, cracked, or you suspect may be damaged. Contact your dealer or Answer Products Customer Service at (800) 423-0273 if you have any questions concerning the integrity or condition of your fork.

Answer Products recommends that you periodically inspect your fork for wear and damage. Inspect the crown, inner legs, outer legs, dropouts and brake arch areas for cracks or damage.

WARRANTY INFORMATION

Any Answer Products fork found by the factory to be defective in materials and/or workmanship within one year from the date of purchase (or two years in EU countries) will be repaired or replaced at the option of the manufacturer, free of charge, when received at the factory, freight prepaid. This warranty does not cover breakage, bending, or damage that may result from crashes or falls. This warranty does not cover any fork that has been subject to misuse or whose serial number has been altered, defaced or removed. This warranty does not cover paint damage. Any modifications made by the user will render the warranty null and void. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, and any implied are limited in duration to the same duration as the expressed warranty herein. Answer Products shall not be liable for any incidental or consequential damages.

If for any reason warranty work is necessary, return the fork with original purchase receipt to the place of purchase. At that time, instructions for repair, return, or replacement shall be given. Customers in countries other than USA should contact their dealer or local distributor.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The steerer tube may need to be cut to length to fit your bicycle head tube. If you are not familiar with this procedure, or do not have the proper tools to cut the steerer tube, it is recommended that you seek a dealer with a qualified bicycle mechanic to perform installation.

WARNING THE STEERER TUBE AND STANCHIONS (INNER LEGS) ARE A ONE TIME PRECISION PRESS FIT AT THE FACTORY AND CANNOT BE REMOVED FROM THE CROWN. REPLACEMENT OF THE ENTIRE CROWN/STEERER ASSEMBLY MUST BE DONE TO INCREASE STEERER TUBE LENGTHS OR CHANGE DIAMETERS. REMOVING AND REPLACING THE STEERER TUBE OR STANCHIONS WILL RESULT IN AN UNSAFE CONDITION AND SHOULD NEVER BE DONE.

BREAK-IN

Your new fork is designed to break in during your first few rides (about 20 hours total riding time). Prior to break-in, you may notice your fork feels tight and slightly notchy. Following the break-in period, your fork will feel much smoother and will react to bumps much better than when you first put it on your bike. After 20 hours, you may want to recheck adjustments (where applicable) to fine tune the fork completely.

FORK INSTALLATION

1. Remove the old fork from your bicycle.
2. Measure and cut the steerer tube to fit your bicycle head tube (see **WARNING** above). You can use your old fork as a guide for cutting the steerer tube length.
3. Remove the headset crown race from the old fork.
4. Install headset and fork per headset manufacturer's instructions.
5. Install the handlebars and stem to the stem and handlebar manufacturer's instructions.
6. Install the brakes per the brake manufacturer's instructions.
7. To install the front wheel adjust the front wheel quick release to clear the secondary dropout safety tabs. Secure wheel per quick release manufacturer's instructions.
8. Install the brake cable per brake manufacturer instructions. Ensure that the front brake cable is properly routed. Make sure the brake line is not crimped or contacts the tire as the fork moves through its travel.

WARNING WHEN INSTALLING THE WHEEL WITH A PROPERLY INFLATED TIRE, CHECK TO MAKE SURE THE FORK ACHIEVES MINIMUM TIRE CLEARANCE.

1. **MEASURE FROM THE HIGHEST POINT ON THE TIRE TO THE BOTTOM OF THE BRAKE ARCH, SEE FIGURE A. SEE TABLE 1 FOR MINIMUM BRAKE ARCH CLEARANCE.**
2. **MEASURE THE TIRE AT MAXIMUM WIDTH, SEE FIGURE B. SEE TABLE 1 FOR MAXIMUM TIRE WIDTH.**

TABLE 1: WHEEL CLEARANCE	
MINIMUM BRAKE ARCH CLEARANCE (See Figure A)	MAXIMUM TIRE WIDTH (See Figure B)
XXX mm	XXX mm

IMPORTANT: Failure to properly route and securely attach the front brake cable to the fork can cause serious injury or death. This fork should not be used if any parts appear to be or are damaged. Contact your local dealer or Answer Products for replacement parts.

INITIAL SET-UP

MEASURING TRAVEL

To determine which travel your fork is in, simply measure the distance from the top of the seal area on the lowers (or the bottom of the fork boot) to the bottom of the crown. See Table 2 to determine travel.

TABLE 2: TRAVEL MEASUREMENT	
FORK TRAVEL	SEAL TO CROWN MEASUREMENT
60 mm	Around XXX mm
75 mm	Around XXX mm

MEASURING SAG

You'll need a tape measure, a pencil, a piece of paper and a helper.

1. Measure the distance from the front axle's centerline to the bottom of the upper crown when no one's sitting on the bike and write this distance down. (Remember the exact locations of the two points because you'll need to use them later.)
2. Have the rider sit on the bike and measure the distance between the same two points as in step one. It's important to be in the normal riding position (weight centered) with your feet on the pedals.
3. Subtract the second measurement from the first. The resulting measurement is the static sag (See Table 3).
4. Preload adjusters on Manitou forks are located on the top of thecrown. Turning the knob clockwise (as you are looking at the fork from the rider's perspective) increases spring preload and decreases sag, while turning the knob counterclockwise decreases spring preload and increases sag.
5. If adjusting the preload does not provide the proper sag you may require a new ride kit. Please see recommended ride kits below.

TABLE 3: SAG MEASUREMENT	
FORK TRAVEL	SAG
60 mm	9-13 mm
75 mm	10-14 mm

COMPRESSION DAMPING ADJUSTMENT – TPC LOCKOUT

For TPC with lockout forks, a simple turn of the knob located on top of the right leg is all that is needed to add compression damping and activate the lockout. Turning the knob clockwise (as you are looking from a rider's position) increases compression damping and activates the lockout, while turning the knob counterclockwise decreases compression damping and deactivates the lockout. The last 1/2 turn of the knob activates the lockout, while the initial part of the knob's travel increases or decreases compression damping.

MAINTENANCE

Your fork requires periodic maintenance, cleaning and inspection. This is because moisture and contamination may build up inside the fork depending on the severity of riding conditions. To maintain top performance, it is recommended that the fork be periodically disassembled, cleaned, dried and re-lubricated. You can download service and tuning instructions on the web at **www.answerproducts.com**.

SUGGESTED SERVICE INTERVALS FOR SOUTH FORKS		
	Short, Sporadic Rides	Long, Frequent Rides
Normal Conditions	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 5-6 months, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 4-5 months, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.
Severe Conditions	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 6-8 weeks, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.	Disassemble fork per Service Manual; clean and grease every 4-6 weeks, grease spring stack as needed. Service FFD damping system by changing fork fluid every year.

IMPORTANT: Before every ride you should:

1. **Ensure that quick release skewers are properly adjusted and tight per quick release manufacturer's instructions.**
   NOTE: Forks with standard dropouts are equipped with dropout safety tabs to retain the wheel in the fork in the event the quick release comes loose.
2. **Wipe the inner legs and clean the fork. Check the entire fork for any obvious damage. Do not use the fork if any parts are broken, bent, cracked, or you suspect may be damaged.**
3. **Check the headset for proper adjustment per headset manufacturer's instructions.**
4. **Ensure that the front brake cable is properly routed and check brake adjustment.**

CHECKING OIL LEVEL

IMPORTANT: Setting the proper oil level in your damped suspension fork is critical. The damping is located in the right leg of your fork. Not enough oil will allow foaming and reduce the performance. Too much oil will restrict travel and may cause damage to the system and create an unsafe riding condition. Finish reading this entire section prior to altering the oil level.

To check the oil level, remove the compression assembly located in the top of the right leg (as you are looking at the fork from the rider's position). Leave the left side spring stack in place to keep the fork fully extended. Use a tape measure or "dip stick" to measure from the top of the fork crown down to where the oil sits (Figure C). For the correct oil level see Table 4.

TABLE 4: OIL LEVEL HEIGHT	
FORK MODEL	OIL LEVEL
SOUTH SUPER	XXX-YYY MM (X.X-Y.Y")

NOTE: Use Motorex SAE 5WT suspension fork oil.
If you have any questions regarding your 2004 Manitou suspension fork in the U.S., contact the Answer Customer Service Department at (800) 423-0273. For information outside of the U.S., contact your authorized Manitou dealer or distributor.

You can also log on to **www.answerproducts.com** and download this manual or see detailed instructions on how to service your suspension fork.

04 SOUTH SERVICE PART KITS	
04 SOUTH Damping Assemblies	
85-5318	SOUTH Super Compression Damping Assembly
85-5319	SOUTH Super Rebound Damping Assembly
04 SOUTH Pre Load Adjuster Assemblies	
85-5321	SOUTH Comp/Elite Pre Load Adjuster Assembly
85-5320	SOUTH Super Pre Load Adjuster Assembly
04 SOUTH Crown Steer Leg Assemblies	
85-5322	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel
85-5323	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Alloy
85-5324	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Black Alloy
85-5325	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel
85-5326	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Alloy
85-5327	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Black Alloy
85-5328	26" SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel Threaded
85-5329	700C SOUTH Crown/Steer Assembly - Steel Threaded
04 SOUTH Outer Leg Assemblies	
85-5330	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Black
85-5331	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Black
85-5332	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Silver
85-5333	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Silver
85-5334	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Red
85-5335	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Red
85-5343	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Black, No Boss
85-5344	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Black, No Boss
85-5345	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Silver, No Boss
85-5346	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Silver, No Boss
85-5347	26" SOUTH Outer Leg Assembly - Red, No Boss
85-5348	700C SOUTH Outer Leg Assembly - Red, No Boss
04 SOUTH Sticker/Boot/Knob/Seal/Bumper/O-Ring Kits	
85-5356	SOUTH Sticker Kit - Silver
85-5357	SOUTH Sticker Kit - Black
85-5390	SOUTH Boot Kit
85-5362	SOUTH Knob Kit
85-5391	SOUTH Seal Kit
85-5363	SOUTH Bumper Kit
85-5364	SOUTH O-Ring Kit
04 SOUTH Ride Kits	**Rider Weight Range**
85-5358	SOUTH Ride Kit - Soft 130-150 lbs.
85-5359	SOUTH Ride Kit - Medium 150-170 lbs.
85-5360	SOUTH Ride Kit - Firm 170 lbs. & above
04 SOUTH Compression Rods	
85-5361	SOUTH Compression Rod Assembly, 60 or 75mm